

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 73

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 73 Bern, Montag 28. März 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, lundi 28 mars 1960 N° 73

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 9 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-  
Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 9 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:  
un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.;  
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir jene Abonnenten, die das Blatt für 1, 2 oder 3 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 31. März abgelaufen ist. Wir bitten sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefälligst beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

Die Administration.

## Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2 ou 3 mois viendront à échéance le 31 mars. Le bureau des postes enverra ces jours une note pour le renouvellement et nous prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que dans le service interne suisse les abonnements ne peuvent être pris qu'aux bureaux de poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée à la poste.

L'administration.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Salufer AG., Chur.  
Devinfers S. A. en liquidation, à Vevey.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1960.  
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1<sup>re</sup> partie).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 24. August 1945, Beleg I/9323 und vom 16. Januar 1946, Beleg I/9420, für Fr. 9000, lautend zugunsten des Hugo Lutz-Sägesser, Grünenbodenweg 24, Spiegel-Bern, das Grundpfandrecht haftend auf den Liegenschaften Thunstetten-Grundbuchblättern Nrn. 795, 797 und 798 und Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 1553 der Frau Nelly. Lutz-Sägesser, Grünenbodenweg 24, Spiegel-Bern.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (237<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 24. März 1960. Der Gerichtspräsident: Briner.

Es wird vermisst: 3½% Namen-Kassaschein Nr. 5335 der Spar- und Leihkasse Kirchberg, von nom. Fr. 4000, mit Jahrescoupon per 9. Januar 1960 und folgenden, lautend auf Rudolf Bütikofer-Moor, 1891, Eisenwerkerbeiter und Landwirt, Kernried.

Der unbekannte Eigentümer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I, in Burgdorf, vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (222<sup>a</sup>)

Burgdorf, 18. März 1960. Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3450, datiert 4. Juli 1890, haftend auf GB. Nrn. 237 und 265 a und b «Landleutenhof» Altendorf, dem Josef Anton Wichert-Böni, Landwirt, Altendorf, gehörend;

Verschreibung von Fr. 934.38, datiert 9. Mai 1854, haftend auf GB. Nr. 169 «Kleinschneiders», Altendorf, dem a. Statthalter M. Knobel, Altendorf, gehörend;

Schuldbrief von Fr. 500, datiert 5. Juli 1879, haftend auf GB. Nr. 195 «Kalchbühl» Reichenburg, dem Fritz Benz, Jona, gehörend;

Schuldbrief von Fr. 107.03, datiert 5. Juli 1879, haftend auf GB. Nr. 195, und Schuldbrief von Fr. 315, datiert 16. Januar 1883, haftend auf GB. Nr. 195 Reichenburg.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Gerichtspräsidium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (239<sup>a</sup>)

Lachen, den 25. März 1960. Das Bezirksgericht March.

Der Gerichtspräsident von Laupen hat folgenden Aufruf verfügt: Vermisst wird der auf die AG. für Sand- und Kiesverwertung Laupen, mit Sitz in Nidau, lautende Eigentümer-Schuldbrief vom 8. Juni 1926, von Fr. 40 000, Serie 1, Nr. 1201, lastend auf Laupen-Grundbuch Nr. 62, im 1. Rang.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (221<sup>a</sup>)

Laupen, den 17. März 1960. Der Gerichtsschreiber: Streit.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000, à 4½%, der Aktieselskapet Union (Union Co.), Oslo, Nrn. 8471-8476, ausgestellt am 30. Juni 1956, verfallen am 30. Juni 1968, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1959 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (41<sup>b</sup>)

Zürich, den 14. November 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

En vertu des art. 870 CCS et 981 CO, sommation est faite au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, du 28 avril 1932, du capital de Fr. 10 000.—, inscrite au registre foncier du district de Vevey sous N°106095 des présentations, grevant en deuxième rang les immeubles d'Adriano-Teofilo, fils de Francesco Bertolazzi, à Glion sur Montreux-Planches, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey dans un délai échéant le 10 octobre 1960, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (22<sup>a</sup>)

Vevey, le 24 septembre 1959.

Le président du Tribunal du district de Vevey: A. Loude.

Le président du Tribunal du district de Vevey, appliquant l'article 870 CCS, fait sommation à tous tiers détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de 2<sup>e</sup> rang, de 20 000 fr., notariée Felli le 22 décembre 1945 et inscrite le 27 décembre 1945 au registre foncier sous N° 145941, grevant la propriété villa Les Cèdres, à La Tour-de-Peilz, article 324 du cadastre, appartenant précédemment à Paul Naef, actuellement à Georges Decies, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey dans un délai échéant le 31 mars 1961, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (236<sup>a</sup>)

Vevey, le 23 mars 1960.

Le président: A. Loude.

Il pretore del distretto di Riviera, in relazione all'istanza 21 marzo 1960 del notaio avv. Aldo Forni in Polleggio, diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 9800 fr., di cui al rog. N° 1293 di data 25 gennaio 1949 del notaio avv. Aldo Forni, in Polleggio, a carico degli or defunti Morini Eliseo e moglie Anna già in Biasca, inscritto nel Registro Fondiario al N° 4 il 27 gennaio 1949, gravante il fondo mappale N° 2971 sub. C, casa d'abitazione di mq. 234, in Biasca, nella località detta Pianaccio, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura del distretto di Riviera entro il 31 marzo 1961 sotto comminatoria di ammortamento. (226<sup>a</sup>)

Biasca, 21 marzo 1960.

Il pretore: avv. F. Ferrari.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 25. März 1960 wurden folgende Inhaber-Titel der Bündner Privatbank als kraftlos erklärt: 37 Aktienmängel, nom. Fr. 50, Nrn. 03106/42. (238)

Chur, den 25. März 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

Par ordonnance du 18 mars 1960, le président du Tribunal a prononcé l'annulation du chèque barré au montant de Fr. 255 920.15, portant le numéro 826149, émis par le Crédit Suisse à Genève, tiré sur lui-même. (240)

Tribunal de première instance, Genève: F. Berdoz, greffier.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Rohrer G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 826), Vertrieb von Klebändern für Schusslöcher usw. André Rohrer, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt in Wangen (Zürich), und Arnold Nägeli, ebenfalls Gesellschafter und Geschäftsführer, in Adliswil.

23. März 1960. Chemikalien, Mineralöle.

Petrotrade, bisher in Stein am Rhein, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2123). Die Generalversammlung vom 16. März 1960 hat die Statuten, die ursprünglich vom 19. Juni 1950 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung und die Führung von Agenturen auf internationaler Basis, vor allem in der Chemie- und Mineralölbranche, sowie den Handel mit Rohprodukten aller Art. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen, und zwar auch als Treuhänder. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied im Einzelunterschrift ist Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (Büro Dr. Alfred W. von Arx).

23. März 1960.

Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl (Crédit Suisse, Agence de Aussersihl), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Enge (Crédit Suisse, Agence de Enge), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1959, Seite 3373); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Oerlikon (Crédit Suisse, Agence de Oerlikon), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rathausplatz (Crédit Suisse Agence de Rathausplatz), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1959, Seite 879);

Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rigiplatz (Crédit Suisse, Agence de Rigiplatz), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Seefeld (Crédit Suisse Agence de Seefeld), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Unterstrass (Crédit Suisse, Agence de Unterstrass), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1959, Seite 879); Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Küsnacht (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1959, Seite 879), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich 1.

Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion.

23. März 1960. Pumpen.

Centro AG, in Bülach (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1959, Seite 2238), Maschinen und Apparate, insbesondere Pumpen usw. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 22.

23. März 1960.

Interbau A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1491). Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

23. März 1960. Waren aller Art.

Rohrer & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1302), Vertretungen und Handel in Waren aller Art. André Rohrer, Gesellschafter, wohnt in Wangen (Zürich) und Arnold Nägeli, Gesellschafter, in Adliswil.

23. März 1960.

Büro für Organisation R. Künzle, Bülach, in Bülach (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3158), Organisation von Büros, insbesondere von solchen des Handels usw. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 22.

23. März 1960. Maschinen usw.

Hans Blumer, in Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 978), Maschinenbau usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinrich Spörri, von und in Zürich.

23. März 1960. Hoch- und Tiefbau.

F. Zani, in Winterthur (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 853), Hoch- und Tiefbau. Neues Geschäftsdomizil: Tösstalstrasse 86.

23. März 1960.

Schol-Essig A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2615), Fabrikation und Vertrieb von Essig, insbesondere Weissig usw., Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

23. März 1960. Elektrische Apparate usw.

Silbal Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), Handel, Fabrikation und Verkauf elektrischer Apparate usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. März 1960. Silikat usw.

Emox A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807), Herstellung und Vertrieb von Silikat usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Koblenz (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 876) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1960. Waren aller Art usw.

Makesa S.A. in Liquidation, in Zürich II (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807), Handel mit Waren verschiedener Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 29. Januar 1960.)

23. März 1960. Gasthof.

Emil Meier-Bachmann, in Wädenswil (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1940, Seite 838), Betrieb eines alkoholfreien Gasthofes. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

22. März 1960. Zementwaren.

A. Bangerter & Cie. A.G., in Lyss (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1782), Zementwarenwerk. Der Verwaltungsrat hat zu Prokuristen ernannt: Hansli Rutschmann, von Zürich, in Nidau, und Siegfried Hartmann, von Zürich, in Lyss; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. März 1960.

Gaspard Bouquet, Cartonnagenfabrikation, in Bern (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1941, Seite 250). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes an die Kommanditgesellschaft «Bouquet & Cie, Cartonnagenfabrik», in Bern, die rückwirkend auf 1. Januar 1960 Aktiven und Passiven übernommen hat, gelöscht.

16. März 1960.

Bouquet & Cie. Cartonnagenfabrik, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1960 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Gaspard Bouquet, Cartonnagenfabrikation», in Bern, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gaspard Bouquet, von La Roche und Pont-la-Ville, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000, die voll liberiert ist durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft, ist Georges Bouquet, von La Roche und Pont-la-Ville, in Bern, Sohn des unbeschränkt haftenden Gesellschafters. Es ist ihm Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Kartonnagen aller Art für Industrie, Handel, Confiserie. Bureau und Archiv: Tschammerstrasse 39a.

22. März 1960. Orgelbau.

E. Wälti & Söhne, bisher in Bern, Orgelbau (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1951, Seite 648), Kollektivgesellschaft. Der Gesellschafter Ernst Wälti ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in F. & K. Wälti. Der Sitz befindet sich jetzt in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Einzelprokura wurde erteilt an Emma Wälti geb. Philipp, von Trub, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Gümligen-Feld 7.

22. März 1960. Restaurant.

R. Burri, in Bern, Betrieb des Gasthof-Restaurants «zum Schlüssel» (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2119). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Condor». Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 41.

22. März 1960. Schreinerei, Zimmerei.

Ernst Bänziger, in Bern-Bümpliz, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, im Konkurs (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1958, Seite 822). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1960. Pharmazeutische Produkte usw.

Laboratoires Mexyl S.A. (Mexyl Laboratorien A.G.) (Laboratorios Mexyl S.A.) (Mexyl Laboratories Ltd.), in Bern, Fabrikation und Verkauf von pharmazeutischen, kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1952, Seite 626). Kollektivprokura ist erteilt worden an Werner Junker, in Bern, und Emil Burri, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg, beide von Rapperswil (Bern). Sie zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

22. März 1960.

Gewerkehase in Bern (Caisse industrielle à Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 919). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Februar 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 16 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Tschumi, von Wolfisberg, in Bern, ist Vizepräsident und führt Einzelunterschrift.

22. März 1960.

Armaj Spezialwerkzeuge- und Maschinen A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2931). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Alleinaktionär Arnold Schüepp, in Bern, übernommen, der nicht eintragspflichtig ist.

23. März 1960.

Trick-Film-Studio Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung und Verkauf gezeichneter Trickfilme aller Art usw. (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 199). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. März 1960 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Herstellung und den Verkauf von gezeichneten Werbetrickfilmen aller Art, Real-, Dokumentar- und Spielfilmen, Diapositiven und graphischen Entwürfen. Bernhard Meyer, Sekretär, ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Marcel Kaderli, von Koppigen, in Bern.

Bureau Biel

22. März 1960. Automobile.

Paul Lehmann-Köhler, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Paul Lehmann-Köhler, von Trimbach bei Olten, in Biel. Handel mit Automobilen. Aarbergstrasse 68.

24 février 1960.

Association des fabricants d'aiguilles non trustés (Vereinigung trustfreier Zeigerfabrikanten), à Bienne. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but de représenter, défendre et sauvegarder les droits, ainsi que les intérêts professionnels et économiques de ses membres. Les statuts portent la date du 21 décembre 1959. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 membres. La société

est engagée par la signature collective à deux des membres du comité qui se compose de: Adolf Stüdi, de et à Granges (Soleure), président; Fernand Girardin, du Bémont, à Bienne, vice-président; Pierre Girardin, du Bémont, à Nidau, secrétaire. Locaux: rue du Coteau 10, auprès de la maison Aiguilla S.A.

*Bureau Büren a. d. A.*

18. März 1960. Restaurant.

G. Frei, in Lengnau. Inhaberin dieser Firma ist Margaretha gen. Grety Frey geb. Gygax, gesch. von Hans Frei, von Winterthur, in Lengnau. Betrieb des Restaurants «Löwen». Solothurnstrasse 7.

23. März 1960. Gasthof.

O. Pfister, in Arch. Inhaber dieser Firma ist Otto Pfister, von Ober-Erlinsbach, in Arch. Betrieb des Gasthofes «Kreuz».

23. März 1960. Restaurant.

P. Pflüger, in Arch, Restaurant «Häni» (nun Gasthof «Kreuz») (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1951, Seite 2390). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau de Moutier*

23 mars 1960.

Tavannes Maelines Co S.A., à Tavannes (FOSC. du 22 juin 1959, N° 141, page 1771). Eugène Wirz, de Sissach, à Tavannes, et Michel Werth, du Locle, à Tavannes, ont été désignés comme fondateurs de la direction. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun des membres du conseil d'administration et par la signature collective à deux des fondateurs de la direction Charles Jeanneret (déjà inscrit), Georges Werth (déjà inscrit), Eugène Wirz et Michel Werth. Les pouvoirs conférés aux fondateurs de la direction Charles Jeanneret et Georges Werth sont modifiés en ce sens.

23 mars 1960.

Pharmacie et droguerie Greppin S. à r. l., à Moutier (FOSC. du 8 novembre 1954, N° 261, page 2863). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la «Pharmacie et Droguerie Greppin S.A.», à Moutier.

*Bureau Nidau*

22. März 1960. Bauarbeiten.

E. Tücher GmbH, Filiale Nidau. Uebernahme und Ausführung von Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues aller Art (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1952, Seite 1634), mit Hauptsitz in Biel. Hans Tücher, von Limpach, in Nidau, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er führt Einzelunterschrift.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

22 mars 1960. Alimentation, quincaillerie.

D. Donzé-Froidevaux, Le Noirmont. Le titulaire de la raison est Denis Donzé-Froidevaux, des Breuleux, au Noirmont. Commerce d'alimentation et de quincaillerie.

*Bureau Wangen a. d. A.*

23. März 1960.

Käsegenossenschaft Berken, in Berken (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1948, Seite 2650). Die Unterschriften von Fritz Kohler und Ernst Jenzer sind erloschen. Ernst Reinmann, von Walliswil-Bipp, in Berken, ist Präsident (neu); Rudolf Jenzer, von Thunstetten, in Berken, ist Vizepräsident (neu) und Walter Geissbühler, Sekretär (bisher). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

23. März 1960. Manufakturwaren usw.

Bösiger & Co., in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Manufakturwaren und Konfektion, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1946). Anna Bösiger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

16. März 1960. Lochmaschinen.

Ulrich & Buehler, Braelaire-Vertrieb, in Luzern, Vertrieb der Aktenlochmaschine mit Verstärkungseinrichtung «Braelaire» (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1955, Seite 770). Diese Kollektivgesellschaft wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68, Abs. 2, HRV, wegen Wegzuges der Gesellschafter von Amtes wegen gestrichen.

22. März 1960. Photoatelier.

K. Baumann & Wwe. Huber, in Luzern, Photo-Atelier (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2258). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

*Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto*

21. März 1960. Finanzierungen usw.

Fapao, Hieber & Co., in Sarnen, Finanzierungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1960, Seite 714). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. März 1960.

Aktiengesellschaft Parqueterie von J. Durrer, Kägiswil, in Sarnen, in Sarnen (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1227). Die Prokura von Ernst Hochstrasser ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Hugo Kühnis, von Oberriet (St. Gallen), in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

*Zug — Zoug — Zugo*

22. März 1960.

Sennhüttengesellschaft Gselwend, in Menzingen (SHAB. Nr. 59 vom 25. März 1946, Seite 919). Kleiniens Betschart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Aktuar wurde Alois Schelbert, von Muotathal, in Menzingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

*Freiburg — Fribourg — Friburgo*

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

14 mars 1960. Hôtel, représentations.

Sauteur Henri, à Vuippens, épicerie, mercerie, débit de pain et de vins (FOSC. du 29 septembre 1947, N° 227, page 2839). Le titulaire a transféré son siège social, ainsi que son domicile, à Corbières. Genre de commerce: exploitation de l'hôtel de la Croix-Blanche, représentations générales.

*Bureau de Fribourg*

21 mars 1960. Instruments de contrôle, participations.

General Controls International S.A., à Fribourg (FOSC. du 26 août 1959, N° 197, page 2387). Howard B. Railey, démissionnaire, n'est plus membre et président du conseil; sa signature est radiée. Ont été élus membres du conseil: Remy H. Ludwig, citoyen américain, à Shermann Oaks (USA), président; Alvin W. Ray, citoyen américain, à Fallbrook (USA), membre; Georges Conrad, de et à Genève, membre. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Raoul Oberon est secrétaire et Martin Schlupeur membre (déjà inscrits).

23 mars 1960.

Oeuvres missionnaires du divin Sanveur (Missionswerke vom göttlichen Heiland), à Fribourg, association (FOSC. du 3 juillet 1953, N° 151, page 1536). Joseph Lustenberger, président, Kurt Spiess, vice-président, Franz Mächler, secrétaire, et Robert Edwein, caissier, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Ont été élus membres du comité: Franz-Félix Emmenegger, de Granges-Paccot (Fribourg), à Zoug, président; Erhard-Franz Kolb, d'Allemagne, à Fribourg, vice-président; Edmund-Karl Goldmann, d'Allemagne, à Fribourg, caissier; Vinzenz-Adolphe Koch, d'Aesch (Lucerne), à Fribourg, secrétaire. L'association est engagée par la signature collective du président avec un autre membre de la direction. Le bureau de l'association a été transféré au chemin de la Forêt 5.

*Solothurn — Soleure — Soletta*

*Bureau Dorneck*

23. März 1960.

Darlehenskasse Gempen, in Gempen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Januar 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Präsident ist Ernst Balzi, von Bolligen (Bern), Hofgut Schönmat, Gempen; Vizepräsident: Josef Berger, von und in Gempen; Aktuar: Arnold Egli, von Krauchthal (Bern), in Gempen.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

23. März 1960.

F. Giulianielli Treuhand- & Revisionsbureau, in Grenchen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli, Seite 1756). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «G. Giulianielli Treuhand- & Revisionsbureau», in Grenchen, übernommen.

23. März 1960.

G. Giulianielli Treuhand- & Revisionsbureau, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Witve Georgette Giulianielli geb. Bayard, von Lommiswil, in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F. Giulianielli Treuhand- & Revisionsbureau», in Grenchen. Buchhaltungen, Buchrevisionen, Steuerberatung, allgemeine Treuhandtätigkeit. Allerheiligenstrasse 49.

*Bureau Lebern*

22. März 1960. Radio, Fernsehen.

Telefix, Meienhofer & Wullimann, in Langendorf. Eugen Meienhofer, von Wuppenau (Thurgau), in Zuchwil, und Ernst Wullimann, von und in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Februar 1960 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Fabrikation und Verkauf von Televisions-Antennen sowie Führung eines Radio- und Fernseh-services und damit zusammenhängende Arbeiten. Sagackerstrasse 314.

*Bureau Stadt Solothurn*

23. März 1960.

H. Decker-Fuchs, «Fuchs-Stoffe», in Solothurn (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 733). Der Prokurist Leo Sternschuss wohnt in Köln-Ehrenfeld. Einzelprokura wurde erteilt an Suzanne Mohr, von Aarburg, in Solothurn.

*Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città*

18. März 1960.

In Memoriam Gruppe Basel-Stadt und Basel-Land, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1953, Seite 2463). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Alfons Burckhardt, Dr. Hans Meyer und Dr. Dietrich Iselin sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Präsidenten Dr. Alfred Boerlin, von und in Basel; Dr. Ernst Weisskopf, von Pratteln, in Liestal, und Heinrich Thalmann, von Frauenfeld, in Bettingen. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 88 (bei Dr. A. Boerlin).

18. März 1960. Brems- und Kupplungsmaterial.

J. J. Derendinger G.m.b.H., Zweigniederlassung in Basel, Handel mit Brems- und Kupplungsmaterialien usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 436), mit Hauptsitz in Zürich. Der Geschäftsführer Johann Jakob Derendinger wohnt nun in Zürich.

18. März 1960.

Efa-Film A.G., in Basel (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 867). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jakob Brüderlin, von Liestal, in Bottmingen, als Präsident, und Hans Stichtenoth, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover. Sie zeichnen zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Karl Aeberli zeichnet nun zu zweien. Neues Domizil: Wartenbergstrasse 18.

18. März 1960. Liegenschaften.

Häute- und Fettverwertung Basel (Halle aux cuirs et fondoir de graisses de Bâle) (Hide Merchants and fat refiners of Basle), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1956, Seite 1427). In der Generalversammlung vom 21. Februar 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Hafeba Immobilien-Genossenschaft Basel (Hafeba Société Immobilière Coopérative Bâle). Die Genossenschaft bezweckt nun die Verwaltung und die Verwertung ihrer Liegenschaften, insbesondere deren Vermietung an ihre Tochtergenossenschaften «Häuteverwertung Basel» und «Fettschmelze Basel». Tätigkeit aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte und Erwerb weiterer Liegenschaften für eigene Interessen. Die Prokura des Hugo Moser

ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt der Prokurist Oskar Baumann. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Hermann Herzer, von Wuppenau, in Basel.

21. März 1960.

**Emil Pohé Hüttenprodukte Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 61). Prokura wurde erteilt an Paul Voser, von Neuenhof, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

21. März 1960. Schiffahrt usw.

**Citeria A.G.**, in Basel, Betrieb von Schiffahrt usw. (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1952, Seite 1999). Aus dem Verwaltungsrat ist Georges Plouvier infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1960.

**Richter A.G., Bau- und Mühlschreinerei**, in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1953, Seite 1047). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Richter-Stöckle infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1960. Spedition usw.

**Crowe & Co. Actiengesellschaft**, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1357). Die Prokuren von Dr. Peter Büchi und Alfred Knutti sind erloschen.

21. März 1960.

**Pneu-Regummierung A.G. vormals Tobler**, in Basel (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 740). Die Firma wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

21. März 1960.

**Immobilien A.G. Farhstrasse 25**, in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2676). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

21. März 1960.

**Max Guggenheim «Mokiba» Leder- und Sportkleiderfabrik**, in Basel (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Die Einzelfirma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Mokiba A.G.», in Basel.

21. März 1960. Leder- und Sportkleider usw.

**Mokiba A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von Leder- und Sportkleidern, Handel mit Textilwaren aller Art sowie Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte. Der Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ein Aktionär bringt gemäss Apportvertrag vom 18. März 1960 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1960 Aktiven von Fr. 339 631.90 und Passiven von Fr. 287 449.22 der Einzelfirma «Max Guggenheim «Mokiba» Leder- und Sportkleiderfabrik», in Basel, in die Gesellschaft ein. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 52 202.68 erhalten ein Aktionär 48 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 2202.68, sowie zwei weitere Aktionäre je eine voll liberierte Namenaktie zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Max Guggenheim, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Vally Rosa Irma Guggenheim-Krayer, beide von Endingen, in Basel, und Eduard Sahli, von Wohlen (Bern), in Birsfelden, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Unterer Batterieweg 46.

21. März 1960.

**Drachén Service- und Einstellgarage A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Service- und Einstellgarage. Die Gesellschaft kann auch alle mit dem Garagebetrieb verbundenen Geschäfte tätigen und Dienste erbringen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Fritz Bernheim, von Zürich, als Präsident; Dr. Albert Cuénod, von Vevey und Corsier (Vaud), und Gubert Giger, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 1.

22. März 1960. Waren aller Art usw.

**Raymond W. Koeh**, in Basel, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1956, Seite 1304). Die Einzelfirma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöst.

22. März 1960. Hoch- und Tiefbau.

**Ernst Schweizer-Müller**, in Riehen, Hoch- und Tiefbauten (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1938, Seite 201). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. März 1960.

**Navis Schiffahrt A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2119). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Leupold infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Hans Staehelin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

22. März 1960. Textilien usw.

**Otto Schenk, Angora-Industrie, Wieslet, Zweigniederlassung Basel**, in Basel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Wieslet (Deutschland) im Handelsregister des Amtsgerichts Schopfheim seit 18. März 1960 eingetragene Einzelfirma «Otto Schenk, Angora-Industrie», in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Otto Schenk, von Röhlenbach i. E., in Brombach (Deutschland), mit Einzelunterschrift. Vertrieb von Textilerzeugnissen, insbesondere von Gesundheitswäsche mit Angora-Kanin-Haaren. Schützenmattstrasse 43.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. März 1960.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Beggingen**, in Beggingen (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1959, Seite 1591). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 27. Februar 1960 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, nur noch im «Schleitheimer-Bote».

22. März 1960.

**Milchgenossenschaft Trasadingen**, in Trasadingen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1471). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Heinz Hauser, Beisitzer, wurde Paul Gasser, von Hallau, in Trasadingen, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

22. März 1960.

**O. Vetsch, Büromaschinen**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958, Seite 1495). Neues Geschäftslokal: Vorstadt 19.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

21. März 1960. Industrielle Produkte und Anlagen usw.

**Teclnmpar A.G. (Teclnmpar SA) (Teclnmpar Ltd.)**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 19. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf und Verkauf industrieller Produkte, insbesondere von Erdölprodukten und von Apparaten zu deren Verteilung, Studien, Planung sowie technische Errichtung von industriellen Anlagen der erwähnten Produkte, Investitionen und Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen inklusive Kauf und Verkauf von Immobilien durchführen, die sich auf den Geschäftszweck beziehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Robert Schwarz, Alexanderstrasse 8.

#### Aargau — Argovie — Argovia

22. März 1960.

**Franz Nufer und Alfred Hunkeler, Kies- und Sandwerk**, in Sins. Franz Nufer-Reinhard, von Sachseln (Obwalden), und Alfred Hunkeler-Iegglin, von Malters (Luzern), beide in Sins, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1959 ihren Anfang nahm. Wirtschaftliche Auswertung des Kies- und Sandausbeutungsrechtes auf Grundstück Nr. 432, Hinterhuben, Waldbürche, Gemeinde Eschenbach (Luzern). Geschäftsadresse: Dorf (bei Franz Nufer, Hoch- und Tiefbau).

22. März 1960. Mühle.

**Aktiengesellschaft Adolf Remund**, in Lenzburg, Betrieb einer Mühle (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2320). Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsrecht gewählt worden: Ruth Remund-Bürri, von Riedholz (Solothurn), in Lenzburg. Geschäftsadresse: Bachstrasse 4.

22. März 1960.

**Vereinigung der Kies- und Sandlieferanten Brugg und Umgebung**, in Brugg. Verein (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1957, Seite 2219). Walter Merz ist nicht mehr Präsident; er verbleibt weiterhin als Beisitzer im Vorstand. Präsident ist der bisherige Beisitzer Gottlieb Sutter. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Beisitzer.

22. März 1960.

**Papiersackfabrik Rothrist A.-G. (Fabrique de sacs en papier Rothrist S.A.)**, in Rothrist, Verarbeitung von Papier, insbesondere Herstellung von Säcken (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1597). Der Vizedirektor Heinz Erich Christen ist zum Direktor ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Leonhard Senn wohnt jetzt in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein). Geschäftsadresse: Industrieweg 516.

22. März 1960.

**Werner Merz**, in Menziken, Buntweberei (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 996). Die Firma lautet nun: **Werner Merz Buntweberei Menziken**. Einzelunterschrift wurde erteilt an Margret Merz-Zugraggen, von und in Menziken (Ehefrau des Firmeninhabers), und Kollektivprokura zu zweien an Heribert Ländli, von Zürich, in Menziken. Geschäftsadresse: Unterdorf, Hauptstrasse 6.

22. März 1960.

**Marie Honeygger Gasthof z. Rebstock Wettingen**, in Wettingen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1951, Seite 101). Die Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

22. März 1960. Elektrische Verteilanlagen usw.

**Gutor Verteilanlagen A.-G.**, in Dottikon, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit elektrischen Verteilanlagen usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 265). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschriftsrecht, ist gewählt worden: Charly Vock, von Sarmentorf, in Wohlen (Aargau).

22. März 1960. Hoch- und Tiefbau usw.

**Mader & Cie. A.-G., Filiale Untereutelfelden**, in Untereutelfelden, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 144 vom 21. Juni 1958, Seite 1721), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Karl Mader-Polster, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Franz Mader-Hächler; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

22. März 1960. Textilien.

**Oftringen A.G.**, in Oftringen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Textilien und den Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Kollektivgesellschaft «W. Schmidt & Co.», in Gebenstorf, gemäss Kaufvertrag vom 18. Februar 1960 drei fabriktene Gardinen-Raschelmäschinen, Super-Garant Nr. 4962, 4963 und 4964 (Herstellerin: Karl Mayer, Wirkmaschinenfabrik GmbH, in Oberlshausen) zum Preise von Fr. 99 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 51 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Kurt Weber, von Guggisberg (Bern), in Oftringen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kleinfeld 1100.

22. März 1960. Plüschweberei.

**H. Kuny & Cie.**, in Kütlingen, Plüschweberei (SHAB. Nr. 281 vom 4. Dezember 1950, Seite 3109). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlageverträgen vom 19. März 1960 an die «H. Kuny & Cie. A.G.» erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

22. März 1960. Plüschartikel.

**H. Kuny & Cie. A.G. (H. Kuny & Cie S.A.) (H. Kuny & Cie Ltd.)**, in Kütlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des öffentlich beurkundeten Errichtungsaktes vom 19. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Plüschartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das Grund-

kapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. Kuny & Cie.», in Küttigen, auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlageverträgen vom 19. März 1960. Die Aktiven betragen Fr. 2 335 364.42, die Passiven Fr. 879 242.08 und der Aktivenüberschuss demnach Fr. 1 456 122.31, wovon Fr. 500 000 voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Die von der Kollektivgesellschaft seit 1. Januar 1960 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Kuny, von Arisdorf (Basel-Landschaft), in Küttigen, als Präsident; Dr. Hermann Gutknecht, von Kerzers, in Bern, als Vizepräsident und Sekretär, und Millie Kuny, von Arisdorf, in Küttigen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift unter sich oder je eines von ihnen mit dem Prokuristen Paul Wacker, von Seengen, in Aarau. Geschäftsadresse: Benkenstrasse/Oberdorf.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. März 1960.

**Paul Keller, Sattler- und Tapezierergeschäft**, in Bischofszell (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1929, Seite 2186). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Margrit Keller», in Bischofszell, übernommen.

16. März 1960. Vorhänge und Bettwaren, Teppiche, Möbel usw.  
**Margrit Keller**, in Bischofszell. Firmainhaberin ist Margrit Keller, von und in Bischofszell. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Paul Keller, Sattler- und Tapezierergeschäft», in Bischofszell. Herstellung von Vorhängen und Bettwaren, Handel mit Teppichen, Möbeln und Kinderwagen. Grabenstrasse 279.

23. März 1960.

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161);  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2292), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden ist erloschen. Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, bisher Direktor des Hauptsitzes Zürich, ist zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

23. März 1960.

**Schweizerische Kreditanstalt, Agentur Weinfeld**, in Weinfeld (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma lautet jetzt **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**. Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden ist erloschen. Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, bisher Direktor des Hauptsitzes Zürich, ist zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

23. März 1960.

**Milchgenossenschaft Nussbaumen**, in Nussbaumen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1955, Seite 2479). An Stelle von Oskar Akeret, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Rudolf Strasser, von und in Nussbaumen, als neuer Kassier gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Aktuar.

23. März 1960.

**Käsergesellschaft Hohentannen**, in Hohentannen (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1951, Seite 3044). Die Unterschriften von Jean Beck und August Stark sind erloschen. Der Aktuar Georg Schmidhauser, von und in Hohentannen, ist jetzt Präsident, der Beisitzer Heinrich Fehr, von Hüttwilen, in Hohentannen, Vizepräsident und Kassier, und der Beisitzer Lebrecht Hög, von und in Hohentannen, Aktuar. Sie zeichnen zu zweien.

23. März 1960. Werkzeuge, Maschinen usw.

**Mathilde Greuter**, in Eschlikon, Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen sowie von säurefreiem Lötlwasser und Kapillar-Oelen (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1816). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. März 1960. Werkzeuge, Maschinen usw.

**H. Greuter**, in Eschlikon. Firmainhaber ist Heinrich Greuter, von Bertschikon (Zürich), in Eschlikon. Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen, säurefreiem Lötlwasser und Kapillar-Oelen. Stöckstrasse 181.

23. März 1960. Beteiligungen.

**Premobil**, in Frauenfeld, Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen und Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 110). Die Gesellschaft hat sich durch Generalversammlungsschluss vom 25. Februar 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

21 marzo 1960. Prodotti del suolo, della zootecnica, dell'industria agricola, ecc.

**Agrotecnica S.A.**, precedentemente a Lugano (FUSC. del 12 novembre 1958, N° 265, pagina 3025). Come a verbale notarile della sua assemblea generale del 10 marzo 1960, la società ha deciso di trasferire la propria sede a Giubiasco. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha per scopo la valorizzazione commerciale dei prodotti del suolo, della zootecnica e dell'industria agricola in qualsiasi stadio della produzione, della lavorazione, della fabbricazione, siano essi indigeni o d'importazione. In particolare eserciterà il commercio di fieno, di paglia, di foraggi, di sementi selezionate, di concimi chimici e prodotti antiparassitari d'ogni genere; il commercio e la mediazione di macchine e di attrezzi agricoli; la gestione di rappresentanze industriali e di specialità agrarie, l'acquisto, la conduzione e l'amministrazione in proprio di aziende agricole sperimentali; l'esercizio di un'azienda di trasporti speciali e delle rimesse e officine meccaniche di riparazione ad essa relativa. Gli statuti originari portano la data 24 ottobre 1958. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti possono essere fatte a mezzo lettera raccomandata, se noti. Il consiglio d'amministrazione si compone di 1 a 5 membri. D<sup>r</sup> Aldo Libanione fu Ernesto, da Sant'Antonino, in Lugano,

è attualmente amministratore unico, con firma individuale. Recapito: tenuta agricola «Colombera», c/o D<sup>r</sup> Aldo Libanione, in Giubiasco. Uffici: presso l'amministratore unico, viale Carlo Cattaneo 11, in Lugano.

##### Ufficio di Locarno

22 marzo 1960. Legna, carbone.

**Giudici Giuseppe**, in Brione S/M, legna e carbone (FUSC. del 16 giugno 1948, N° 138, pagina 1686). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

##### Ufficio di Lugano

22 marzo 1960.

**Olsa Operazioni Finanziarie Società Anonima Holding**, a Massagno (FUSC. del 17 ottobre 1955, N° 243, pagina 2628). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 16 febbraio 1960 la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

22 marzo 1960. Comestibili.

**Tullia Bolla-Bernaseoni**, a Paradiso, comestibili (FUSC. del 1° maggio 1930, N° 100, pagina 925). La ditta è cancellata per cessazione di commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta «Piero Bolla», a Paradiso, qui sotto iscritta.

22 marzo 1960. Alimentari.

**Piero Bolla**, a Paradiso. Titolare è Piero Bolla fu Giovanni, da e in Paradiso. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Tullia Bolla-Bernaseoni», a Paradiso. Negozio di alimentari. Via Geretta 5.

22 marzo 1960.

**Corner Banca S.A.**, a Lugano (FUSC. del 18 marzo 1960, N° 65, pagina 888). La firma di D<sup>r</sup> Arnaldo Bueri, vice-direttore, è estinto.

##### Distretto di Mendrisio

22 marzo 1960.

**Banco di Roma per la Svizzera, Filiale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC. del 3 febbraio 1960, N° 27, pagina 381), società anonima con sede principale a Lugano. Giovanni Sulzer fu Edoardo, da Wartau, in Lugano, è stato nominato vice-direttore. Marcel Weger fu Pierre, da Geschinen, in Chiasso, è stato nominato procuratore. I predetti vincoleranno la società con firma collettiva a due tra di loro o con altri aventi diritto. La firma di Antonio Agustoni è estinta.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

21 mars 1960. Restaurant.

**Au Vieux Pêcheur, Mme Bonzon et Sallin**, à Villeneuve, société en nom collectif, café-restaurant (FOSC. du 16 août 1954, page 2109). L'associé Francis Joseph Sallin s'étant retiré de la société dès le 20 octobre 1959, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associée Marie-Thérèse Bonzon née Monnay, épouse séparée de biens et autorisée d'André-Alfred Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Villeneuve, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Marie-Thérèse Bonzon, Au Vicux Pêcheur, Villeneuve.

##### Bureau de Lausanne

22 mars 1960. Opérations financières, immobilières, etc.

**J. Hurter S.A. (J. Hurter A.G.) (J. Hurter S. p. A.) (J. Hurter inc.)**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, le courtage et la gérance de titres, pour l'information financière, ainsi que toutes opérations financières, sans faire appel au public pour obtenir des dépôts de fonds, et généralement toutes opérations commerciales, mobilières, immobilières et financières s'y rapportant, notamment sous forme de participations. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 28 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jules Hurter, de Malters (Lucerne) et Schaffhouse, à Genève. Bureaux: place St-François 5 (étude des notaires Verrey et Pache).

22 mars 1960. Opérations immobilières.

**S. I. Les Areades Vevey**, à Lausanne, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Le domicile légal de la société est à la rue Pépinière 1, à Lausanne, dans les bureaux de l'Union Vaudoise du Crédit, et le bureau de la société se trouve au passage de l'Etoile, à Vevey, bureau de M. Ernest Pfauti, architecte.

##### Bureau de Moudon

22 mars 1960. Restaurant.

**Vve. Berthe Germond**, à Sottens, exploitation du Café-restaurant du Cheval Blanc (FOSC. du 28 mai 1951, page 1272). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 mars 1960. Restaurant.

**Mme. Lise Cordey-Jaccard**, à Sottens. Le chef de la maison est Lise-Amanda Cordey née Jaccard, de Savigny, à Sottens, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Roger Cordey. Exploitation du Café-restaurant du Cheval Blanc.

22 mars 1960. Epicerie, mercerie, quincaillerie.

**Fritz Brunner**, à Lucens, épicerie, mercerie et quincaillerie (FOSC. du 6 octobre 1954, page 2551). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 mars 1960. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

**Ernest Pathley**, à Lucens. Le chef de la maison est Ernest Pathley, de Fiez, à Lucens. Epicerie, mercerie, quincaillerie, vins et tabacs. Place de la Belle-Maison.

##### Bureau de Vevey

21 mars 1960. Parcs, jardins, dallages, etc.

**Robert Schyrr & fils**, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison, Robert Schyrr, et son fils Michel Schyrr, les deux de Cottens (Vaud), à La Tour-de-Peilz, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1960. Création générale de parcs et jardins, terrassements, dallages, soit tous travaux concernant les aménagements extérieurs d'une propriété. Avenue des Alpes 18.

##### Bureau d'Yverdon

21 mars 1960.

**Société pour le Comerce du mazout**, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1951, page 1661). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 février 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

22. März 1960. Metzgerei.

**Raphael Berchtold**, in Stalden, Metzgerei (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959). Da dieses Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 51 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. März 1960.

**Raphael Bärcher**, Papeterie-Buzar, in Brig (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1934). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. März 1960.

**Scheffko, Christine Scheffmacher-König, Strickwarenfabrik & Strickstube**, in Brig (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954), Fabrikation und Verkauf von Strickwaren aller Art. Die Inhaberin heisst nun infolge Verheiratung Christine Binz. Der Ehemann, August Binz, von Hubersdorf (Solothurn), in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, mit dem sie in Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zum Weiterbetrieb dieses Geschäftes gegeben.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

21 mars 1960.

**Manufacture de Cigarettes et Tabacs S.A.**, à Cortaillod (FOSC. du 7 janvier 1953, N° 3, page 26). Gunther Kronheim, de Peseux, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Il engage dorénavant la société par sa signature individuelle; sa procuration est radiée.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mars 1960. Immeubles.

**Cité de l'Est La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but la construction de maisons collectives sur les terrains acquis de la commune de La Chaux-de-Fonds, c'est à savoir 2 parcelles de terrains voisines, l'une de 4070 m<sup>2</sup> environ, l'autre de 2850 m<sup>2</sup> environ, à détacher de l'article 9113 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, au prix de 4 fr. 50 le m<sup>2</sup>. La société coopérative pourra aussi à l'avenir construire d'autres immeubles sur d'autres articles du cadastre de La Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 3 mars 1960. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration ou par la signature individuelle du gérant. Le conseil d'administration est composé de: Fritz Zysset, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Marcel Piffaretti, de Ligornetto (Tessin), à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Adrien Chapuis, de Bonfol (Berne), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Adrien Favre-Bulle, du Loele, à La Chaux-de-Fonds; Eugène Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à La Chaux-de-Fonds; Albert Wyss, de Teuffenthal, à La Chaux-de-Fonds, est Carlo Cerutti, de et à La Chaux-de-Fonds. Le gérant est André Nardin, du Loele, à La Chaux-de-Fonds. Locaux: avenue Léopold-Robert 31.

21 mars 1960. Produits de beauté, de brosse, etc.

**Armin Gerber**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits de beauté, de brosse en tous genres, de textiles et de produits de nettoyage à la marque «Agma» (FOSC. du 31 décembre 1954, N° 306). Par suite du transfert du siège de la maison à Renan (FOSC. du 23 février 1960, N° 44), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

21 mars 1960. Produits d'entretien pour parquets et meubles.

**Roger Jonin**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits d'entretien pour parquets et meubles (FOSC. du 18 mars 1954, N° 64). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 mars 1960.

**Mode et Habitation**, à La Chaux-de-Fonds, organisation d'expositions commerciales notamment dans le domaine de la mode et de l'habitation, avec vente au public, au moyen desquelles elle se propose d'animer et de développer le commerce local, etc., société coopérative (FOSC. du 17 septembre 1953, N° 216). Les signatures de Marcel Brossard, président démissionnaire, et Raymond Duccommun, caissier démissionnaire, sont radiées. Auguste Roulet, inscrit jusqu'ici comme vice-président, a été nommé président; Charles Weber, de Brüttelen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé vice-président; Fritz Beutler, de Lauperswil (Berne), à La Chaux-de-Fonds, est caissier. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du caissier ou du secrétaire. Nouvelle adresse: chez le président: place Neuve 10.

## Bureau de Neuchâtel

21 mars 1960.

**Aéroport de Neuchâtel, Société Anonyme (Neuchâtel Airport Ltd.)**, à Neuchâtel (FOSC. du 16 août 1953, N° 190, page 2108). Par suite de décès Eugène de Coulon n'est plus président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Ernest Béguin, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil, avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Claude Junier, de St-Aubin-Sauges, à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engage la société en signant collectivement avec le président. Les bureaux sont transférés: Flg. de l'Hôpital 3 (Etude Uhler et de Perrot).

22 mars 1960. Cadran.

**Huguenin et Villard «Nouvelleur»**, à Neuchâtel, fabrication de cadrans en matière plastique, société en nom collectif (FOSC. du 13 mars 1959, N° 59, page 757). L'associé Gilbert Villard s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Numa Huguenin, du Locle, à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est: Numa Huguenin «Nouvelleur».

## Genève — Genève — Ginevra

19 mars 1960. Participations, etc.

**Parfino**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles et immobilières et la gérance de tous biens mobiliers et immobiliers. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr.

chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Yves Maître, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, étude de M<sup>e</sup> Yves Maître, avocat.

21 mars 1960. Textiles, etc.

**Rnoul E.-L. Bonvier**, à Genève, commerce, représentation et commission en textiles, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1958, page 3202). Le titulaire est décédé. Par jugement du 3 mars 1960, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la succession en état de faillite. La raison est radiée d'office.

21 mars 1960.

**Kino-Chocolats S.A.**, à Vernier (FOSC. du 20 janvier 1960, page 207). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 26 février 1960.

21 mars 1960. Produits du sol, etc.

**Kipriin**, à Carouge, importation, exportation, commerce de tous produits du sol, etc., société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1959, page 2131). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 mars 1960.

21 mars 1960. Boulangerie-pâtisserie-confiserie.

**H. Gandin**, à Carouge, boulangerie-pâtisserie-confiserie (FOSC. du 14 décembre 1951, page 3185). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 mars 1960. Hôtel-restaurant.

**Charles Florey**, à Hermance. Chef de la maison: Charles-Wendelin Florey, d'Ayer (Valais), à Hermance, séparé de biens d'Yvonne née Wyttenbach. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant de la Croix Fédérale».

21 mars 1960. Architecte.

**C. Lehmann**, à Versoix. Chef de la maison: Claude-Edmond Lehmann, de et à Versoix, séparé de biens de Françoise-Jacotte née Lauber. Bureau d'architecte.

21 mars 1960. Boulangerie, etc.

**M. Spahr**, à Carouge. Chef de la maison: Marius-Pierre Spahr, de Thonex, à Carouge. Boulangerie-pâtisserie-confiserie, 6, rue de Montfalcon.

21 mars 1960.

**Société Immobilière Kemeor**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1959, page 3157). Pierre Wicht, de et à Versoix, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

21 mars 1960.

**TISA Transports Internationaux S.A.**, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1910). Procuration collective à deux a été conférée à Karl Rotzetter, de Saint-Sylvestre (Fribourg), à Bâle.

21 mars 1960.

**Société Immobilière Domaine de Presinge A**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle se propose d'acquérir, pour 482 800 fr., un terrain de 1 hectare, 98 ares, 51 m<sup>2</sup>, détaché de la parcelle 1766, avec bâtiment sis en la commune de Presinge, lieudit Presinge. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Aubert, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Corraterie, bureaux de Cramer et Cie.

21 mars 1960.

**Société Immobilière Domaine de Presinge B**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle se propose d'acquérir, pour 597 200 fr., un terrain de 3 hectares, 91 ares, 81 m<sup>2</sup>, sis en la commune de Presinge, détaché de la parcelle 1766. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Aubert, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Corraterie, bureaux de Cramer et Cie.

21 mars 1960. Matériaux intéressant l'industrie du bâtiment, etc.

**Coffa S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude du marché du commerce des métaux ferreux et non ferreux, des produits de quincaillerie, articles ménagers, produits d'entretien, produits chimiques, matières plastiques, machines-outils, outillage sanitaire, et en général de tous produits, matériels ou installations pouvant intéresser l'industrie du bâtiment; la prise et l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières. Le capital social est de 500 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est fait apport à la société d'actions de sociétés anonymes immobilières désignées dans les statuts et évaluées à 451 000 fr., prix pour lequel cet apport est fait et accepté. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération complète des 451 actions de 1000 fr. chacune, souscrites par l'apporteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Maurice Brossette, président, de nationalité française, à La Mulatière (Rhône, France); Henri Kimmerlé, secrétaire, de Genève, à Grand-Saconnex, et Pierre Arthaud, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: 17, rue de Lausanne, locaux de Kimmerlé, Arthaud et Cie.

22 mars 1960.

**Société Immobilière Bellevue-Rade**, à Genève (FOSC. du 21 février 1957, page 498);

**Société Immobilière La Bouvière A**, à Genève (FOSC. du 21 février 1957, page 498);

**Société anonyme de l'Immeuble rue Imbert-Galloix No 4**, à Genève (FOSC. du 21 février 1957, page 498), et

**Société Immobilière rue John Rehans No 2**, à Genève (FOSC. du 21 février 1957, page 498), sociétés anonymes.

Robert Berberat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fredy Feurer, de Wildhaus (Saint-Gall), à Neuchâtel, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, agence immobilière Roch et Cie.

22 mars 1960.  
«Imprimerie Ideale» Ymar et Juffa, à Carouge. Sous cette raison sociale, Hanania Ymar, de nationalité israélienne, à Genève, et Nahum Juffa, apatride, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1960. Exploitation d'une imprimerie. 32, rue des Noirettes.

22 mars 1960. Participations, etc.  
Anitora S.A., à Genève, administration de participations (FOSC. du 20 août 1946, page 2469). Alfred Kern n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Marty, de Plasselb (Fribourg), à Lausanne, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

22 mars 1960. Transport de marchandises, etc.  
Autoroute S.A., à Russin, transport automobile par la route de marchandises, etc. (FOSC. du 21 novembre 1958, page 3128). Albert Bazzanella n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Forestier, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 mars 1960.  
«SURVEY» Société de Gestion et de Participation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 mars 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Robert Gautier, membre et président du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

22 mars 1960.  
Béton Frais S.A. Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la préparation et la vente de béton frais selon les procédés les plus modernes. Le capital social, versé à concurrence de 175 000 fr., est de 350 000 fr., divisé en 350 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Daniel Gardiol, de et à Genève, président; Marthe Tuchschnid, de et à Genève, secrétaire, et René Veit, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: rue Marziano s. n.

22 mars 1960.  
Société Immobilière Chemin du Foron 22 C, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la possession et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 85 000 fr., des immeubles formant au cadastre de la commune de Thônex, la parcelle 3202 de 11 ares, 30 mètres et la parcelle 3250 de 63 mètres. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Bedolla, de Russo (Jessin), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue de la Madeleine, bureau de Roger Bedolla.

22 mars 1960. Constructions de toute nature, etc.

Intrusion Prepakt S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'étude, la direction et l'exécution de constructions de toute nature, et l'entreprise de tous travaux publics et de génie civil, en se spécialisant notamment dans le domaine de la préfabrication, du béton précontraint, des pieux pour fondations, du béton injecté et des injections; la création et l'exploitation de bureaux d'études et de recherches pour s'assurer et fournir l'assistance technique utile dans le domaine de la construction; l'acquisition, l'exploitation, la détention et la cession de tous brevets, licences, sous-licences, procédés techniques et industriels; la participation à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières et l'administration de ces participations. Le capital social, entièrement versé, est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, place de la Fusterie, bureaux d'Edmond Favre, expert-comptable.

22 mars 1960. Opérations financières, etc.  
Investeo S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de traiter toutes les opérations financières, principalement celles relatives à l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, les opérations de crédit et de change, l'administration directe ou fiduciaire de valeurs de toute nature. Le capital social, entièrement versé, est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Léon-Gabriel Nessim, de Montherod (Vaud), à Genève, lequel signe individuellement. Bureaux: 5, quai de l'Île.

22 mars 1960. Cuir et peaux, etc.  
Remis International Corporation, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acquérir, vendre, louer, transporter, importer, exporter, promouvoir et distribuer tous objets et articles de tous genres, bruts ou manufacturés, en particulier les cuirs et les peaux et les articles confectionnés en tout ou en partie avec les matériaux mentionnés ci-dessus, dans tous les pays du monde, à l'exception de la Suisse. La société pourra également, au besoin, traiter et manufacturer elle-même les cuirs et les peaux. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Jacques Cottier, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 26, parc Château-Banquet, bureaux de la Fiduciaire Générale S.A.

22 mars 1960.  
Fiduciaire Wanner S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'organisation et la réorganisation de comptabilités, l'examen de toutes questions fiscales, l'organisation de toutes entreprises, la gestion, le contrôle et la liquidation de tous biens mobiliers et immobiliers, l'accomplissement de toutes expertises comptables ou missions d'arbitrage, la représentation et la défense de tous intérêts et groupements, ainsi que toutes fonctions fiduciaires ou de trustee. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Wanner, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à André Wanner, de Carouge, à Genève. Locaux: 12, rue du Mont-Blanc.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**  
(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Werner Glaus, Schützengasse 9, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe der Damenkonfektions-Abteilung die Durchführung eines Teilverkaufes vom 21. März bis 23. Mai 1960 bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Verkaufsabteilung bis 23. Mai 1963 verboten. (AA. 77)

St. Gallen, den 21. März 1960.  
Polizeidepartement  
des Kantons St. Gallen.  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

**Salufer AG., Chur**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Zur Bereinigung der Schuld- und Forderungsverhältnisse der Salufer AG., Chur, in Liq., Baugesellschaft mit Domizil in Chur, ergeht hiermit der Rechnungsruf im Sinne von Art. 712 OR. Gläubiger und Schuldner der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Verpflichtungen innert Monatsfrist seit dieser Publikation zuhanden der Liquidatoren bei Herrn Dr. H. A. Tarnutzer, Rechtsanwalt, Chur, Masanserstrasse 19, schriftlich anzumelden.

Chur, den 19. März 1960. (AA. 73<sup>b</sup>)

Die Liquidatoren.

**Devinters S. A. en liquidation, à Vevey**

**Dissolution de la société et appel aux créanciers conformément aux Art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 février 1960, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société et désigné le soussigné comme liquidateur.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers sont invités à faire connaître leurs réclamations jusqu'au 10 avril 1961, au liquidateur, avenue d'Echallens 31, à Lausanne.

Lausanne, le 7 mars 1960. Le liquidateur: Ernest Pôit.

**Spar- und Leihkasse Schmerikon**

Bilanz per 31. Dezember 1959

nach Genehmigung durch die Generalversammlung

Aktiven	Fr.		Rp.	Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro, Clearing, Postcheck	781 581	91	Bankenkreditoren auf Sicht	170 593	75
Coupons	1 127	36	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	2 056 511	02
Bankendebitoren auf Sicht	229 766	—	Gemeinden	179 620	03
Wechsel	187 862	30	Sparkassa	13 222 451	31
Kontokorrent-Debitoren	3 781 891	58	Depositen	157 787	65
Faustpfand-Darlehen	6 199 116	19	Obligationen	5 696 100	—
Bürgschafts-Darlehen	75 773	55	Pfandbrief-Darlehen	3 700 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse an Gemeinden	185 421	30	Sonstige Passiven	188 565	10
Hypothekaranlagen	14 339 023	40	Aktienkapital	1 000 000	—
Wertschriften	1 165 000	—	Reserve-Fonds	1 050 000	—
Bankgebäude	100 000	—	Fonds für gemeinnützige Zwecke	10 250	50
Sonstige Aktiven	152 756	95	Dividende	60 000	—
			Vergabungen	5 000	—
			Vortrag auf neue Rechnung	8 171	18
			Kautionen: Fr. 177 251.90		
	27 505 356	54		27 505 356	51



**WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel**

Bilanz per 31. Dezember 1959

Aktiven		Passiven			
Kassa und Postcheck	Fr. 201 305	Rp. 60	Teilnehmer-Kreditoren	Fr. 14 451 075	Rp. 08
Bankdebitoren	583 581	30	Rückstellungen	200 000	—
Teilnehmer-Debitoren ohne Deckung	470 593	43	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 150 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung (davon gegen hypoth. Deckung Fr. 11 879 540.—)	12 859 970	—	Genossenschaftskapital	790 250	—
Wertschriften (Schweiz. Bankobligationen)	150 000	—	Reserven	840 000	—
Bankgebäude	500 000	—	Gewinnvortrag 1958	Fr. 35 220.57	—
Andere Liegenschaften	2 913 000	—	Reingewinn 1959	» 209 024.53	10
Sonstige Aktiven	115	85			
Mobilien	1	—			
	17 678 570	18		17 678 570	18
Aufwand		Ertrag			
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959</b>					
Bankbehörde und Personal	Fr. 392 952	Rp. 75	Ertrag aus Verrechnungsverkehr	Fr. 609 796	Rp. 44
Beiträge an Personal-Wohlfahrtsinstitutionen	6 506	90	Ertrag aus Kreditgeschäft	180 582	86
Geschäfts- und Bureaukosten	229 821	40	Wertschriftenertrag	23 951	30
Steuern und Abgaben	91 280	75	Liegenschaftsertrag	106 871	58
Zeitung	11 581	15	Konto-Taxe	131 556	62
Verluste und Abschreibungen:			Diverse Erträge	15 671	65
Abschreibung auf Liegenschaften	Fr. 45 000.—				
Mobilien	» 68 114.20				
Verluste an Teilnehmern	» 14 148.77				
Reingewinn pro 1959	209 024	53			
	1 068 430	45		1 068 430	45

Verwendungsvorschlag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung vom 15. Mai 1960

Zuwendung an die Reserven	Fr. 160 000.—
Verzinsung des Genossenschaftskapitals zu 5%	» 39 512.50
Vortrag auf neue Rechnung	» 44 732.60
	Fr. 244 245.10

**Immobilienbank AG., Zürich I, Bahnhofstrasse 102**

Bilanz am 31. Dezember 1959

Nach Verteilung des Reingewinnes

Aktiven		Passiven			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	Fr. 271 124	Rp. 82	Bankkreditoren auf Sicht	Fr. 258 499	Rp. 09
Bankdebitoren auf Sicht	590 525	39	Andere Bankkreditoren	1 293 569	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	171 216	—	Kreditoren auf Sicht	584 167	15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung (davon gegen hypoth. Deckung Fr. 605 000.—)	942 440	—	Kreditoren auf Zeit	2 114 698	85
Hypothekendarlehen	4 790 000	—	Depositenhefte	582 387	35
(wovon Fr. 2 590 000.— Eigenbesitz)			Kassen-Obligationen	4 672 000	—
Wertschriften	100 000	—	Anleihe-Obligationen	25 000	—
(Pfandbriefe Schweiz. Kantonalbanken S. 54)			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften (wovon Fr. 2 590 000.— Eigenbesitz)	10 286 000	—
Liegenschaften	Fr. 9 545 061.25		Sonstige Passiven	602 407	50
Liegenschaften im Bau	» 3 168 169.—		(davon Fr. 374 000.— Immob. Amort.-Fonds)		
Sonstige Aktiven	2 820 223	75	Aktienkapital	1 500 000	—
			Gesetzliche Reserven	Fr. 95 000.—	
Eventual- und Bürgschaftsverpflichtungen:			Spezial-Reserven	» 340 000.—	
Fr. 2 186 533.—			Gewinnvortrag	48 061	27
	22 401 790	21	Eventual- und Bürgschaftsverpflichtungen:		
			Fr. 2 186 533.—		
				22 401 790	21
Aufwand		Ertrag			
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959</b>					
Passivzinsen	Fr. 261 993	Rp. 85	Saldo vortrag vom Vorjahr	Fr. 43 838	Rp. 06
Kommissionen	35 450	05	Aktivzinsen	389 676	40
Bankbehörden und Personal	137 816	80	Kommissionen	1 177 718	90
Geschäfts- und Bureaukosten	85 830	57	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 388	63
Steuern- und Abgaben	28 066	45	Ertrag der Wertschriften	26 618	30
Abschreibungen	105 731	—	Ertrag der Liegenschaften	170 970	55
Gewinnvortrag 1958	Fr. 43 838.06		Diverse Erträge	32 739	15
Reingewinn 1959	» 111 223.21				
	812 949	99		812 919	99

**Banco di Roma per la Svizzera, Lugano**

Bilancio al 31 dicembre 1959

dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'assemblea

Attivo		Passivo			
Cassa, conto giro e conto chèques postali	Fr. 33 218 430	Ct. 45	Debiti a vista presso banche	Fr. 19 409 714	Ct. 91
Cedole	1 222	05	Altri debiti presso banche	12 000 000	—
Crediti a vista presso banche	97 134 883	11	Impegni risultanti da operazioni di riporto	5 818 250	—
Altri crediti presso banche	31 471 147	85	Conti chèques e conti creditori a vista	209 290 659	17
Effetti cambiari	12 902 430	05	Conti creditori a termine	43 869 963	35
Conti correnti debitori senza copertura	13 361 005	17	Libretti di deposito	11 172 521	85
Conti correnti debitori con copertura (di cui Fr. 8 157 392.54 con garanzia ipotecaria)	94 376 675	13	Chèques e disposizioni a breve termine	4 678 181	90
Anticipazioni con copertura	26 844 143	55	Tratte ed accettazioni	15 133 582	65
Ripporti	5 400 000	—	Altre poste del passivo	11 175 465	82
Titoli	15 418 568	19	Capitale	12 000 000	—
Stabile ad uso del banco	2 200 000	—	Fondo di riserva legale	1 500 000	—
Altre poste dell'attivo	19 857 070	37	Fondo di riserva speciale	1 500 000	—
			Dividendo esercizio 1959	1 200 000	—
Debitori per garanzie prestate: Fr. 66 905 961.30			Ripporto a nuovo	437 232	97
	355 215 375	92	Garanzie prestate: Fr. 66 905 961.30		
			Impegni per effetti riscontati: nessuno		
				355 215 575	92
Utile		Entrate			
<b>Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1959</b>					
Interessi passivi	Fr. 2 751 530	Ct. 86	Ripporto del saldo dell'anno precedente	Fr. 431 971	Ct. 05
Provvigioni	352 300	72	Interessi attivi	5 687 283	51
Organi della banca e personale	1 490 738	55	Provvigioni	955 553	—
Contributo al fondo di previdenza del personale	126 075	35	Provento del portafoglio cambiario	976 301	51
Spese generali e d'ufficio	721 077	42	Reddito del portafoglio dei titoli	1 256 451	31
Imposte e tasse	1 203 245	80	Proventi dello stabile	148 200	—
Ammortamenti e accantonamenti	418 678	05	Diversi	95 116	31
Ripporto del saldo dell'anno precedente	Fr. 431 971.05				
Utile netto esercizio 1959	» 2 052 261.92				
	9 553 879	72		9 553 879	72

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1960

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats Februar sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 183,5 auf 748,4 Mio Fr. (Vormonat: 588,9 Mio) gestiegen und haben sich bei der Ausfuhr um 86,6 auf 618,1 Mio Fr. (Vormonat: 505,1 Mio) erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels erreichte je Arbeitstag 29,9 Mio Fr. (Februar 1959: 23,5 Mio) beim Import und 24,7 Mio Fr. (Februar 1959: 23) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.		
1959 Februar	774 248	564,9	85 574	551,5	13,4	97,6
1960 Januar	892 120	588,9	84 865	505,1	83,8	85,8
1960 Februar	1 065 162	748,4	93 217	618,1	130,3	82,6
1959 Jan.-Febr.	1 604 406	1 153,4	148 039	1 039,2	114,2	90,1
1960 Jan.-Febr.	1 957 282	1 337,3	178 082	1 123,2	214,1	84,0

Der Passivsaldo unserer Handelsbilanz ist im Berichtsmontat mit 130,3 Mio Fr. annähernd zehnmal so hoch wie im Vorjahresfebruar und um mehr als die Hälfte grösser als im vorangegangenen Januar. Damit hat sich der Wertanteil der durch den Export geleiteten Einfuhr von 97,6% vor einem Jahr und 85,8% im Januar 1960 auf 82,6% verringert.

Einfuhr. Entgegen der in den letzten Jahren festgestellten Bewegung verzeichnet diesmal die Einfuhr von Januar auf Februar eine erhebliche Belebung. Im konjunkturellen Vergleich (gegenüber Februar 1959) tritt die Zunahme noch stärker in Erscheinung. Der derzeitige Wareimport übersteigt denn auch alle in einem Februar je erreichten Wert- und Mengenergebnisse.

Bei den Lebens-, Genuss- und Futtermitteln sind gegen Januar 1960 vor allem die Zufuhren von Fasseten und Oelsaatlen sowie — Jahreszeitlich bedingt — diejenigen von Südfrüchten und Frischgemüsen mit Zunahmen ausgewiesen. Erwähnungswert ist auch der diesmahlige Mehrbezug von Frischobst, Speiseölen und -fetten. Die Auslandslieferungen von Mais, Hafer, Malt und Futtermitteln bleiben dagegen wesentlich hinter den Vormonatsbetreffnissen zurück. Ferner ergeben sich Minderkäufe bei Braustoffen, Kakaobohnen, Kristallzucker und Futtermitteln.

Im Einfuhrbereich der Roh- und Betriebsstoffe figurieren gegen den Vormonat die festes und flüssigen Brennstoffe mit namhaften Importsteigerungen. Merklich vergrössert haben sich auch die Einteilungen mit Düngstoffen, Bau- und Nutzholz sowie mit Handeisisen, Tonerde für Aluminium und legiertem Stahl. Eine starke Zunahme weist ebenfalls die Zufuhr von Schmiermitteln auf. Demgegenüber sind chemisch-pharmazeutische Rohstoffe, Roheisen und -stahl wie auch Zellulose zur Herstellung von künstlichen Spinnstoffen im Vergleich zu den Januarergebnissen vermindert zur Einfuhr gelangt.

Bei den Fabrikaten dominieren — verglichen mit dem Vormonat — die Mehrkäufe von Maschinen. Weniger stark ins Gewicht fällt die Wertzunahme bei den eingefuhrten Instrumenten und Apparaten. Auch Konfektion, Automobile, Wirk- und Strickwaren, chemische Erzeugnisse und Baumwollgewebe wurden mehr aus dem Ausland bezogen als im vorangegangenen Januar.

Wichtige Einfuhrwaren

Lebens-, Genuss- und Futtermittel	Januar 1960		Februar 1960	
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.
Gross-Schlachtvieh	St. 734	0,8	713	0,8
Schlachtschweine	St. 135	0	188	0,1
Fleisch	1 273	4,2	1 175	4,1
Totes Geflügel	1 021	3,4	1 131	3,9
Fische	418	1,3	667	1,9
Fischkonserven	597	1,8	757	2,3
Butter	8	0,1	16	0,1
Käse	350	1,3	465	1,7
Eier	1 244	2,7	1 608	3,1
Frischgemüse	7 413	5,3	9 376	6,2
Kartoffeln	317	0,1	476	0,1
Südf Früchte	16 181	13,2	18 709	15,2
Frischobst	549	0,4	1 508	0,9
Frische Beeren	—	—	—	—
Rohkaffee	2 082	7,7	2 671	10,4
Weizen, nicht denaturiert	32 159	11,3	30 112	10,6
Weizen, denaturiert	8 870	2,3	5 867	1,5
Futtergerste	18 333	5,1	17 837	5,3
Hafer	9 205	3,1	5 258	1,9
Mais	10 530	2,9	5 901	1,6
Reis	1 705	1,2	1 827	1,1
Braustoffe	8 892	4,7	8 089	4,1
Oelfrüchte	11 507	8,1	15 017	13,4
Speiseöle und -fette	1 206	2,5	2 125	3,3
Rohzucker	—	—	—	—
Kristallzucker	10 488	4,4	9 925	4,1
Kakaobohnen	2 214	7,2	1 648	5,1
Fasswein	hl 80 405	5,6	124 234	8,2

Rohstoffe

Rohlabak	994	6,6	1 041	7,2
Kohlen	130 798	11,0	201 214	16,0
Heuzin	56 212	10,5	62 133	11,7
Mineral- und Teeröle (auch fraktioniert)	26 252	3,7	35 424	4,8
Schmiermittel	2 600	1,6	4 626	3,2
Heizöl	198 771	24,4	208 063	26,1
Tonerde für Aluminium	5 066	1,5	6 729	2,1
Düngstoffe	19 142	2,4	28 280	3,8
Chemisch-pharmazeutische Rohstoffe	15 658	18,2	11 280	20,8
Rohkautschuk	1 240	3,2	1 807	4,8
Häute und Felle	291	1,1	666	2,0
Bau- und Nutzholz	18 758	4,5	26 943	5,9
Rohstoffe für die Papierfabrikation	6 114	2,8	6 180	2,9
Zellulose zur Herstellung von künstlichen Spinnstoffen	2 998	2,4	1 253	1,1
Rohseide	91	2,6	92	3,1
Rohwolle	691	5,0	679	5,1
Kanmzug	288	3,4	492	6,0
Rohbaumwolle	6 274	19,0	6 193	17,8
Roheisen und -stahl	20 101	7,3	16 823	6,2
Handeisisen	15 549	7,9	20 437	10,8
Eisenblech	25 190	18,1	26 719	18,9
Legierter Stahl	1 533	4,2	3 200	9,2
Rohkupfer	1 586	4,9	2 523	7,8
Rohaluminium	1 428	3,1	1 300	2,8
Rohblei	1 499	1,4	1 534	1,3

Lebens-, Genuss- und Futtermittel	Januar 1960		Februar 1960	
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.
<b>Fabrikate</b>				
Pharmazeutische Präparate	122	3,3	113	3,8
Chemische Erzeugnisse	15 059	23,5	15 754	26,0
Farbwaren	805	4,0	868	4,3
Plastikwaren	525	4,0	725	5,5
Kautschukwaren	911	5,9	1 046	7,0
Leder	121	2,8	175	4,3
Bücher, Zeitschriften	1 201	4,6	1 379	5,3
Selden- und Kunstseidenstoffe	183	5,3	187	5,9
Kunstfasergarne	189	2,6	277	3,5
Wollene Kleiderstoffe	61	1,8	111	3,1
Baumwollgewebe	283	3,9	404	6,4
Bodenteppiche	112	1,7	203	2,9
Wirk- und Strickwaren	71	3,2	110	7,0
Konfektion	41	2,8	129	8,4
Schuhe	Paar 199 204	2,4	390 110	4,5
Eisenröhren	4 800	5,0	6 169	6,5
Maschinen	6 316	43,8	9 317	60,9
Instrumente und Apparate	828	26,3	1 240	37,8
Automobile	St. 8 153	40,1	8 437	44,0
Motorräder	St. 1 745	1,2	3 967	2,5
Flugzeuge und Flugzeugbestandteile	45	6,3	102	16,9

Ausfuhr. Die gegen den Vormonat eingetretene Ausfuhrzunahme, an welcher die meisten Hauptexportindustrien beteiligt sind, geht über den Rahmen der saisonalen Entwicklung hinaus. Bemerkenswert ist, dass sich unser Export auch im Vergleich zum Monat Februar 1959 merklich vergrössert hat.

Der Versand von Textilien weist inner Monatsfrist in fast sämtlichen Sektoren Mehrumsätze auf. Es trifft dies insbesondere für Konfektion, Baumwollgewebe und Stickerien zu. Erwähnenswert sind auch die allerdings geringeren Exportsteigerungen bei Wollgeweben, Baumwoll- und Wollgarnen, Wirk- und Strickwaren sowie bei Kunstfasergarnen. Unser Auslandsabsatz von Erzeugnissen der Hutgeflechtindustrie steht ebenfalls im Zeichen des saisonalen Auftriebs. Auch die Ausfuhr von Lederschuhen bewegt sich erheblich über dem Stand des vorangegangenen Januars. Die beträchtliche Ausweitung im Bereich der Metallbranche wird naturgemäss weitgehend von der Maschinen- und Uhrenindustrie getragen, deren Mehrversand rund die Hälfte der gesamten Exportzunahme ausmacht. Instrumente und Apparate wurden ebenfalls in beachtlich grösserem Umfang ins Ausland geliefert. Innerhalb des chemisch-pharmazeutischen Erwerbszweiges sind indessen lediglich chemische Erzeugnisse mit einer nennenswerten Ausfuhrsteigerung vertreten. An Nahrungsmitteln wurde vor allem Käse — dem wichtigsten Posten in diesem Exportsektor — mehr ausgeführt als im Vormonat.

Industrieller Export

	Januar 1960		Februar 1960	
	in Mio Fr.			
Schäppe	0,8	0,7	10,1	11,4
Kunstfasergarne	9,2	9,2	0,9	0,4
Seiden- und Kunstseidenstoffe	3,3	4,1	2,7	4,1
Wollgarn	4,0	5,3	14,3	17,7
Wollgewebe	8,0	11,3	2,6	3,7
Baumwollgarn	3,4	7,7	2,5	3,0
Baumwollgewebe	Jan. 147,1	Febr. 186,6	4,8	6,0
Stickerien	7,0	0,9	7,7	10,2
Wirk- und Strickwaren	115,0	118,0	38,3	46,9
Konfektion	2213,4	2996,8	58,9	85,5
Erzeugnisse der Hutgeflechtindustrie	23,9	23,4	31,0	31,5
Lederschuhe	in 1000 Paar: 147,1	186,6	4,8	6,0
Uebrig Schuhe	in 1000 Paar: 7,0	0,9	7,7	10,2
Aluminium	—	—	115,0	118,0
Maschinen	—	—	38,3	46,9
Instrumente und Apparate	—	—	58,9	85,5
Uhren	in 1000 Stück	—	2213,4	2996,8
Pharmazeutische Erzeugnisse	in Mio Fr.	—	23,9	23,4
Auflfarben usw.	—	—	31,0	31,5
Chemische Erzeugnisse	—	—	41,0	43,6
Käse	—	—	8,8	11,3
Milchkonserven und Kindermehl	—	—	2,1	3,4
Schokolade	—	—	3,0	3,1
Suppen- und Bouillonprodukte	—	—	3,1	3,7
Tabakfabrikate	—	—	2,1	3,1

1) Tabelle mit vorläufig provisorischem Charakter.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr				Ausfuhr					
	Febr. 1959	Jan. 1960	Febr. 1960	in % der Gesamteinfuhr	Febr. 1959	Jan. 1960	Febr. 1960	in % der Gesamtausfuhr		
	in Mio Fr.				in Mio Fr.					
Bundesrepublik Deutschland	171,7	119,6	202,0	30,1	27,0	91,7	93,6	112,4	17,2	18,2
Frankreich	63,6	72,8	88,7	11,3	11,9	45,3	37,8	44,8	8,2	7,2
Italien	70,7	68,1	84,9	12,5	11,3	42,6	41,6	52,1	7,7	8,1
Belgien-Luxemburg	21,6	23,5	32,8	4,1	4,1	21,9	18,1	21,1	4,5	3,1
Niederlande	25,7	22,7	31,1	4,5	4,2	22,4	21,7	25,5	4,1	4,1
EWG Total	356,3	336,8	439,5	63,1	58,7	229,9	215,8	255,9	41,7	41,4
Oesterreich	11,8	11,4	13,6	2,1	1,8	11,5	11,6	18,8	2,6	3,0
Grossbritannien	41,3	39,4	58,6	7,8	7,8	31,6	31,3	39,2	5,7	6,3
Portugal	0,7	1,1	1,7	0,1	0,2	6,8	5,5	6,5	1,2	1,1
Dänemark	7,8	6,3	7,9	1,1	1,1	9,7	8,6	13,2	1,8	2,1
Norwegen	5,1	3,7	1,3	0,9	0,2	9,1	5,3	6,5	1,7	1,1
Schweden	8,7	7,6	12,1	1,5	1,7	15,4	14,3	17,9	2,8	2,9
EFTA Total	78,4	69,8	95,5	13,9	12,8	87,1	79,6	102,1	15,8	16,5
Spanien	4,1	6,6	8,0	0,7	1,1	9,1	7,2	8,8	1,7	1,1
Tschechoslowakei	5,1	5,0	4,8	0,7	0,6	3,7	2,8	4,1	0,7	0,7
Europa Total	457,0	432,8	561,1	80,9	75,0	361,7	331,1	409,5	65,6	66,3
Südafrik. Union	0,2	2,0	2,0	0,0	0,3	4,6	5,9	8,5	0,8	1,1
Indische Union (Hongkong)	2,1	1,2	1,8	0,4	0,2	7,3	6,5	9,8	1,3	1,6
Japan	—	0,2	0,3	—	—	—	7,4	10,0	—	1,6
Kanada	5,7	5,2	7,1	1,0	0,9	6,9	9,1	9,8	1,3	1,6
USA	2,9	12,5	12,8	0,5	1,7	11,8	8,0	8,5	2,1	1,4
Brasilien	53,3	73,2	88,1	9,1	11,8	55,9	49,3	57,9	10,1	9,1
Argentinien	2,1	2,8	3,1	0,1	0,5	6,3	6,8	6,3	1,1	1,0
Australischer Bund	1,1	4,1	3,8	0,2	0,5	5,6	2,4	5,8	1,0	0,9
Uebersee Total	12,2	3,5	3,7	0,2	0,5	6,7	7,3	7,7	1,2	1,2
Total	107,9	156,1	187,0	19,1	25,0	189,8	171,0	208,6	31,4	33,7

1) Im Jahr 1959 unter China ausgewiesen.

2) Im Jahr 1960 einschliesslich Hawaii.

Bezugs- und Absatzländer. Im Vergleich zum Januar 1960 und Februar 1959 hat der Außenhandel mit Europa und Übersee eine Intensivierung erfahren. Die wertmässige Importsteigerung im Warenverkehr mit dem europäischen Wirtschaftsraum beträgt 29,7 bzw. 22,8%, während die Einfuhr aus den überseeischen Bezugsgebieten um 19,8 bzw. 73,3% zugenommen hat. Aus den sechs Ländern der EWG hat die Schweiz erheblich mehr Waren bezogen als in beiden vorgenannten Vergleichsmonaten, und zwar namentlich aus der Bundesrepublik Deutschland, Frankreich und Italien. Im Verkehr mit den EFTA-Staaten bezieht sich die Mehreinfuhr insbesondere auf Grossbritannien. Norwegen hat dagegen als schweizerisches Versorgungsland wesentlich an Bedeutung verloren. Im Bereich der überseeischen Gebiete sind vor allem unsere Eindeckungen in den Vereinigten Staaten von Amerika gestiegen. Kanada, der Australische Bund und die Südafrikanische Union lieferten vornehmlich im Vergleich zum Vorjahresvertrah mehr Waren nach der Schweiz. Die gegenüber Januar 1960 und Februar 1959 eingetretene Exportbelebung betrifft ebenfalls den Europa- (+ 22,6 bzw. 13,2%) und den Überseehandel (+ 22 bzw. 9,9%). Von den EWG-Ländern hat die Bundesrepublik Deutschland erheblich mehr Schweizer Waren aufgenommen als in beiden Vergleichsmonaten, während innerhalb der EFTA unsere Lieferungen hauptsächlich nach Grossbritannien, Oesterreich und Dänemark sich vergrössert haben. An der Ausfuhrsteigerung nach Übersee sind innert Jahres- und Monatsfrist namentlich die Exporte nach der Südafrikanischen und Indischen Union beteiligt, während der Versand nach Japan vor allem gegenüber dem Vorjahrstrah, derjenige nach den USA und Argentinien indessen namentlich verglichen mit dem vorangegangenen Januar zugenommen hat. Erwähnenswert ist ferner die merkliche Exportsteigerung seit Jahresbeginn im Handel mit Hongkong.

**Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions**

Aarau: Hotel Aarauerhof André Schmidt VI 12766. - Schmidt André Hotel Aarauerhof VI 12766. Adligenswil: Oedermatt Josef Schreinerer VII 16248. Affoltern am Albis: Schweizer Journal Dr. Hans Frey VIII 11844. Aigle: S. I. Suna SA IIB 916. Altdorf (UR): Zurfluh Jules Kaufmann VII 14689. Altwis: Gemeindeganzlei VII 12633. Amriswil: Kaufhaus Bodan AG IX 15049. Appenzel: Breitenmoser J. z. Rank Hirschberg IX 14605. - Schweiz. Schuhmachermeister-Verband Sektion Appenzel (AI) IX 16398. Arbon: Bertschler Hans Bauunternehmung VIII 5146. Arlesheim: Kellenberger-Wächter Elsi V 15974. Baar: Keller Alphons Dr. med. VII 8208. Baden: Jungwacht VI 12763. - Stocker Z. H. Fr. Bücher und Zeitschriften VI 2180. Balerna: Tarchini-Barella impresa di costruzione edile e del genio civile XIa 6795. Ballwil: Betriebsamt VII 18344. Balsthal: Jahrgang 1920 Va 4838. Basel: Annaheim Heidi Fr. V 6920. - Brenner M. Prof. 3. Europäisches Peptid-Symposium V 20914. - Dreyfus Peter cand. med. V 30295. - Fankhauser Verena Fr. V 11532. - Fink H. J. mod. Neuheiten V 21044. - Haas Eduard Sportkonfektion V 25259. - Hässle Peter Vertreter V 21948. - Hofmann Rita Frau Film-Verleih V 27334. - Kammerer Alfred kaufm. Angestellter V 11979. - Mäder-Handloser Paul. und Marie V 19329. - Meyer-Ott Hch. V 14005. - Pralat Jeannine Verwaltungsangestellte V 15207. - Renfer Gertrud Sekretärin V 6488. - Reusser-Baldiswieler Charles und Rosa V 15939. - Rudolf Wettstein-Loge Nr. 19 Wirtschaftskasse V 5453. - Schrieder-Schlaepfi C. V 18152. - Schweizer Mustermesse Kongresshalle Halle 8 V 2681. - Schweiz. Polierverband Jubiläum 1960 V 13194. - Schver Herbert Atelier für Grossuhren-Reparaturen V 14995. - Suter-Ullmann Jakob V 6838. - Thommen-Palm P. V 30286. - Vischer Frank Prof. Dr. V 5299. Bassersdorf: Wasinger Leo Drogerie VIII 55340. Bellach: Schneider Hans Camionnage Va 4843. Bellinzona: Berta Giuseppe tecnico costruzioni XI 6151. - Rivista tecnica della Svizzera italiana XI 6266. Bern: Aeberhard Marcel Dr. Fürsprecher III 712. - Barth F. Frau III 22436. - Coué-Verein III 23558. - Eschler Suzanne Frau III 26146. - Joderklub Bärgli Bümpliz III 10279. - Jorns Gottfried eidg. Beamter III 24929. - Kühne Hans Elektro-Ingenieur III 19657. - Kummer Produktions AG Kunstlederartikel LIA III 4816. - Personalfürsorgeanstalt der Marti-Unternehmungen III 13096. - Roth Max Notar III 712. - Santschi Alfred Dr. Notar III 712. - Siedlungskommission Bern-Aaregg III 18708. - Stuber Hans Dr. med. Kinderarzt FMH III 22073. - Tütsch Greth III 28892. Biel-Bienne: Hecksch Eugen IVa 10487. - Honegger & Schmid Schienen-schweissunternehmung IVa 10469. - Maeder-Finkbeiner Léon IVa 6056. - Scherz AG Alfred Buchhandlung-Librairie IVa 2911. - Schweiz. Senioren-Kegler Turnier 1960 IVa 10469. Binningen: Brütisch Jean-Pierre Innenarchitekt V 30167. - Rueff-Schuster Armand V 6310. Bolligen Dorf: Fischer Ernst dipl. Ing.-Chem. III 22617. Boncourt: Union sportive Boncourt IVa 10472. Les Breuleux: Société des instituteurs bernois section des Franches-Montagnes IVb 4718. Brienz (BE): Ruede H. Direktor III 23663. Brugg (AG): Bauer Hansruedi Mechaniker Windisch VI 12771. - Bund Schweiz. Atemlehrer nach Methode Wolf V 30293. Brunnen: Andres Jules El.-Techniker Ingenbohl VII 15133. Bubikon: Musikverein Bubikon VIII 56622. Buchs (AG): Hand-harmonika-Club VI 12778. - Konsumverein VI 12750. Bühler: Nünlist-Bachmann Max Gärtnerei IX 16388. Burgdorf: Gräub Irma Elektrokabel en gros IIB 2453. - Kienle & Co Otto Heizungen IIB 383. - Kienle & Cie Willy Heizung Sanitär IIB 437. - Pulfer-Wirth Bijouterie Uhren IIB 548. - Wyss Robert Waffen und Munition IIB 1999. - Zbinden AG Bahnhofapotheke IIB 277. Bussigny-près-Lausanne: Peter Michel et Marly Dr. M. et Mme II 21813. Cadenazzo: Gioventù rurale ticinese XI 1991. Charmey (Grüyère): Cercle démocratique IIA 5803. La Chaux-de-Fonds: Dubois-Heyraud Jacques IVb 4720. - Gasser Willy IVb 4723. - Michellod Max éditions IVb 4716. Chiasso: Interfiduciaria XIa 4774. Chur: Hausverwaltung Ca-

landstr. 48/50 J. H. Juon & Cie X 7646. - Pflüss Hans Experte und Organisator der Fa. Ruf-Buchhaltung AG Zürich X 7645. - Roffler Hans & Sohn Fensterfabrikation und Schreinerie X 7644. Coligny: Cercle des Jardiniers de Coligny I 14952. Convers-Haméau: Hiertzler Charles agriculteur IIVb 4721. Corcelles (NE): Roulet Marcel IV 6335. - Staehli Gabriel représentant IV 5173. Corsier-sur-Vevay: Club verre de gris 60 IIB 3990. Courtemaiche: Fanfare l'Avenir festival 1960 IVa 10461. Cugy (FR): Grandgirard Armand scierie et charpenterie IIA 5157. Deitingen: Kamber Erhard Zentralheizungen und Oelfeuerungen Va 4837. Diepoldsau: Kath. Heimpflege Diepoldsau-Schmitter IX 16384. Dürflingen: Schweden J. Photograph VIIIa 1817. Dornach: Drescher Claudio Hausverwaltungskonto V 14261. - Gysin Hans Campingartikel V 19622. Dübendorf: Sängerbund Dübendorf VIII 56638. Duggingen: Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Duggingen V 30221. Eublens (VD): Delessert Georges garage d'Eublens II 21819. Emmetbürgen: Kirchofer-Zumsteg Fam. Hotel Mattgärt VII 17378. Erlenbach (ZH): Dindo Walter Lebensmittel VIII 55644. - Imhof Walter dipl. Architekt SIA VIII 55631. Estavayer-le-Lac: Fischbach-Bullet Alice Bel Air IIA 5801. Flanthey: Bonvin François propr. encaveur IIC 6713. Fleurier: Bourse du bétail bureau de répartition du Val-de-Travers IV 2236. Frauenfeld: Gelterkinden: Kant. Musikfest 1960 VIII 4442. Frutigen: Grundbuchamt III 28896. Gelterkinden: Kant. Musikfest 1960 Gelterkinden V 7188. Genève: de Ajourguerra J. professeur Chêne-Bourg I 11532. - Amies suisses de Notre Chalet I 15935. - Association des anciens élèves de l'Ecole hôtelière du Vieux-Bois I 15947. - Assurance invalidité fédérale centrale de compensation I 11202. - Aubin Guy médecin dentiste I 15909. - Bernard & Cie agence immobilière I 61. - Club les Hérissons I 15921. - Cousot Georges pneumatiques et caoutchoucs I 15930. - Externant Richard fonds national de la recherche scientifique I 5117. - Fiorina Guglielmo mécanicien I 15893. - Friedrich Gilbert psychologue I 15943. - Garda A. construction et travaux publics I 15939. - Hess Gottlieb Les Acacias I 15946. - Imhoos Jean-Pierre avocat I 15923. - de Jong M. H. Dr en droit I 15949. - Keller Paul électro-monteur I 15902. - Lachenal Linoléum SA I 15950. - Malbert Marcelle Mme I 15932. - Nouvelle église de Saint-Pie X Aire I 15901. - Pasquier Marcel transports I 15925. - Pelofi Bernard I 15951. - Rossel R. constructeur Les Acacias I 15929. - Savary René technicien représentant I 13206. - Société de Diffusion Textile Soditex SA. Les Acacias I 7837. - Vagnetti Jean distributeur I 15931. Les Geneveys-sur-Coffrane: Brauen André IV 3048. - Fondation pour le personnel de Ciment SA IV 1431. Giubiasco: Käppeli Dorina XI 6456. - Opere parrochiali XI 1255. Glarus: Fischli & Strassmann Werkzeugschärferei IXa 1359. Glatbrugg: Versammlung von Jehovas Zeugen VIII 55639. Gränichen: von Arx W. Liegenschaft VII 12753. Widmer-Vogt M. Frau VI 12772. Grenchen: Christkath. Bistumsopfer Va 4836. Heimiswil: Rufer Fritz Landwirt Rotmatt IIIb 2449. Hemishofen: Schmelter Paul Ing. Schuco-Röntgeneinrichtungen VIIIa 1509. Herisau: Günthér Otto techn. Neuheiten IX 16010. - Strauss Felix Institut St. Martin IX 16353. Hindelbank: Mai-Schiessen Schluemen III 2448. Hornussen: Kath. Kirchenbazar VI 12783. Intragna: Maggetti Emilio XI 3982. Itingen: Waibel Alfred Dr. Geologe V 19347. Kirchberg (BE): Agria Landmaschinen AG Rüttligen IIB 2456. - Schoch Suzanne Frau Kleehof IIB 1059. Kirehdorf (BE): Kunz Ernst Baugeschäft III 22486. Kirchleindach: Verein für Gemeindefrankenkasse III 25633. Klingnau: Häfeli-Pfäffli K. VI 12782. Kloten: Knecht Daisy Hostess VIII 55680. Knutwil: Betriebsamt VII 12829. Kollbrunn: Kath. Pfarramt VIIb 6452. Kölliken: Steiner Karl Autogagar VI 12762. Langendorf: Burri Heinz elektr. Anlagen Va 4844. Langnau im Emmental: Regierungsschatthalteramt Signau IIB 2450. - Stettler-Lehmann H. Kanzleisekretär III 23478. Laufen: Trachtengruppe des Laufentals V 30299. Lauperswil: Lehrmittelverwalt. IIB 2452. Lausanne: Agip SA Lugano Direction générale Lausanne II 21831. - Association suisse des fonctionnaires des télégraphes et des téléphones Assemblée des délégués 1960 II 21851. - Baillo René II 21841. - Banque Wittwer II 8040. - Berthy-Couture Mme B. Burli II 21838. - Borel G. cordonnerie de Montétan et Borel-Coleur II 21856. - Chalet le Senailon J. Du Pasquier II 21862. - Club équestre de Lausanne II 21823. - Inès Couture Mme Chevaux II 21832. - Kundig Willi II 21834. - May Anne-Marie II 21837. - Mayor Yvonne Mme II 21835. - Pour les écoliers d'Agadir II 7. - Roten Jean-Benjamin juriste II 21840. - Schmid Walter garage des Entrepôts II 21843. - Section de tir des sous-officiers II 12949. - Vittor B. prof. EPUL. Fonds national A 176 II 21802. - Weyeneth-Suter Y. Mme cols ouatés pour coiffeurs II 21850. Littau: Schmidiger Klara VII 9463. Locarno: Comitato onoranze prof. Norzi XI 6121. Lonay: Schreyer frères transports II 21790. Lugano: Agenzia Immobiliare Helvetia C. Porro XIa 6246. - Amministrazione Chessa sul Pirot avv. Attilio Locchini XIa 7116. - Ghidini Franco privato XIa 7647. - Porretti Angelo officina Porretti XIa 6101. - Studio Legale Giardoni-Sabbini-Molinaro Amministrazione Skory XIa 5635. Luzern: Getrag Aktiengesellschaft für Treu- u. Anlagewerte Luzern VII 4320. - Internationales Harmonika-Volksmusikfest VII 917. - Lammertz Fritz VII 14044. - Thoma Arnold VII 17825. Männedorf: Németh Ladislav dipl. Ing. VIII 55646. Manno: Manetti Guido XIa 7263. Martigny-Ville: Morea & Giroud carrelages et revêtements IIC 6703.

(Fortsetzung siehe Nr. 74 - Sulte voir N° 74)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

**250 Jahre**

**LLOYD'S**

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Inassen-  
Unfall-Versicherungen für Personenwagen und  
Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers  
Limmatquai 2 / Torgasse 2  
Telephon (051) 24 26 46

**Weilenmann und Nützi**

Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro  
Zürich, Falkenstrasse 14, Telefon (051) 32 88 68

**Abschluss- und Steuerberatung  
Gesellschaftsgründungen  
Uebnahme von Sekretariaten**

2



**Das  
Qualitätszeichen**

Als Sinnbild Schweizer Qualitätsarbeit wird das Armbrustzeichen überall geschätzt. Der Käufer einer HERMES erhält damit Gewissheit, ein einheimisches Spitzenprodukt zu erhalten, das ihn in jeder Hinsicht zufriedenstellt.

**HERMES**

↑

**Beilagen I-IV zum Übereinkommen EFA**

Die für den Export in die Zonenländer unerlässlichen Listen, welche die Ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge umschreiben und auch die Grundstoffliste sowie die nötigen Formulare enthalten, sind in einer Broschüre zusammengefasst und zum Preise von Fr. 3.30 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

**England — Schweiz**

**F  
T  
A**

Die Verwendung von unseren eigenen **Containern** für Ihre Lieferungen von und nach England bietet Ihnen Vorteile.

**MAT TRANSPORT A.G.**  
BASEL Tel. 061/3518 00  
ZÜRICH Tel. 051/2589 92

Die Stellenrubrik erscheint jeden Mittwoch

**METRO FINANZ**

gewährt

**BARDARLEHEN  
TEILZAHLUNGSKREDITE**

diskret kulant vorteilhaft

**METRO FINANZ AG ZÜRICH I**  
Bahnhofstrasse 20 Tel. (051) 25 77 27



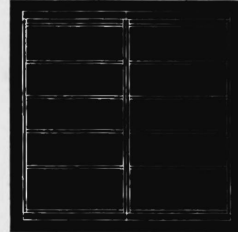
### Platzmangel in Ihrer Registratur?

Dann sollten Sie sich die neue preisgünstige Waller-Karussell-Hängeregistratur ansehen! Selbst in der kleinsten Ecke lässt sich dieser platz- und zeitsparende Registraturschrank unterbringen und fasst bis zu 2750 Mappen oder bis zu 120 Normordner, während die üblichen Registraturen nahezu das Dreifache an Platz beanspruchen! Die beiden Einschwenklüren verschwinden beim Öffnen seitwärts im Schrank. Sie sparen aber nicht nur Platz, sondern auch

Jetzt:



Früher:



Zeit, dem dank sinnreicher Signallisierung finden Sie die gesuchten Akten in Sekundenschnelle. Statt des mühsamen Hin- und Herbegaus genügt eine leichte Bewegung der Drehscheibe, und schon ist das gewünschte Aktenstück griffbereit vor Ihnen. Sind das nicht Vorteile, die Sie Ihrem Betrieb sofort zunutze machen sollten?

Generalvertretung Schweiz und Liechtenstein  
**Diehl** Büromaschinen-Verkaufs AG  
Badenerstr. 565, Zürich 9/48, Tel. 051/541710

### Jeune employé

de commerce avec apprentissage commercial technique  
cherche place dans maison de commerce, de préférence  
service de vente.

Offres sous chiffre B 9223 Z à Publicitas Zurich 1.

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

# hbog

## Immobilien-Fonds

Handwerker-Baugenossenschaft  
Basel und Umgebung

2. Emission 25. März bis  
14. April 1960

Die Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung hat im letzten Frühjahr einen Immobilienfonds gegründet. Der gute Erfolg der ersten Emission und die vorteilhafte Anlage der Gelder erlaubte bereits im September 1959 eine Ausschüttung von netto 4 1/4 %. Er bestätigte den Wunsch weiter Bevölkerungskreise, auch kleinere Ersparnisse von wenigen tausend Franken in solchen Liegenschaften anzulegen oder das Risiko auf verschiedene Objekte zu verteilen.

In diesem Sinne legt die Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung eine zweite Emission des Immobilienfonds auf und stellt ihm in Basel und Umgebung befindliche, gut vermietete Renditenhäuser zur Verfügung. Diese Liegenschaften garantieren eine konstante Rendite von

4 - 4 1/2 %

### Miteigentums- zertifikate

Es werden Miteigentumszertifikate von nominell Fr. 1000.— oder mehreren tausend Franken zum Kurse von

1'050 Franken

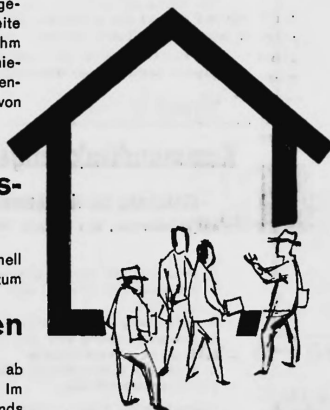
ausgegeben.  
In diesem Betrag ist die Ertragsberechtigung ab 1. Oktober 1959 mit ca. Fr. 25.— enthalten. Im Gegenwert dieser Beträge übernimmt der Fonds Grundstücke mittels einer oder einzelner Immobilien-Aktiengesellschaften und gewährt diesen die nötigen Mittel. Die Zertifikatinhaber werden Miteigentümer an der Gesamtheit dieser Werte und damit an einem späteren allfälligen Mehrwert der Grundstücke beteiligt.

Fondsverwaltung Sevogelstraße 30, Basel

Kontrollstelle Fides, Treuhandvereinigung  
Elisabethenstraße 15, Basel

Depositenstelle Schweizerische Kreditanstalt  
Freie Straße 109, Basel

Zahlstellen Schweizerische Kreditanstalt  
Freie Straße 109, Basel  
Schweiz. Spar- und Kreditbank  
Schifflande 2, Basel



Atelier Paul Weber

### Zeichnungsstelle

und Prospektavgabe: Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, Sevogelstr. 30, Basel, Telefon 061/41 38 88 (Ferrig AG)



### BADEN

#### Speiserestaurant Badenerhof

Das vorzügliche Fassanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz für alle Ansprüche. Große Terrasse, Parkplatz.

Telephon (056) 2 42 22

K. Zmlacher-Magg

### EGGIWIL

#### Gasthof Bären

Vorzüglich für Hochzeiten, Vereine und Gesellschaften. Renovierte Lokaltäten für 10, 24, 30, 50, 70, 120, 320 Personen. Automatische Kegelbahn, 2500 m² Parkplatz. Menüvorschläge bereitwilligst.

Mit höflicher Empfehlung: Rudolf Stettler, Telefon (035) 6 11 81

### KÖNIZ (Bern)

#### Restaurant Traube



Empfeht seine heimelig renovierten Räumlichkeiten für alle Arten von Anlässen (Sitzungen, Konferenzen, Hochzeiten usw.). Bekannt gute Küche. Versuchen Sie als Spezialitäten unsere «Güggeli» und unsere «Burehamme». - Grosser Parkplatz.

Familie Balsiger, Telefon (031) 63 02 12

### LUZERN

#### Hotel St. Gotthard

Restaurant - Sitzungszimmer

Vis-à-vis Hauptbahnhof und Schiffsstation

Telephon (041) 2 55 03

### LUZERN

#### Harry Schraemli

betreut Sie jetzt in der heimeligen Richard-Wagner-Stube Luzern, Furrengrasse 14 (zwischen Kapellplatz und Kornmarkt).

Ausgewählte Menus, hochfeine Spezialitäten.

Mäßige Preise.

Telephon (041) 2 06 13

(Sitzungszimmer)



O. Lüthi, Küchenchef und M. Stahel, Tel. (064) 7 22 03

Infolge Betriebsverlegung nach Goldau zu verkaufen  
grössere neue

### Geschäfts-Liegenschaft

in Immensee (Schwyz).

Günstig gelegen an der Hauptstrasse Gotthard-Luzern, unmittelbar bei Post und Bahn.

Schriftliche Anfragen an: Karl Garaventa's Söhne AG.,  
Selbhabau-Eisenbau, Goldau

**Wertbeständig**

WALTHERS

Addlermaschine  
Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk.  
Ruhige Arbeitsweise.  
200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:  
**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.**  
Zürich 23      Bahnhofplatz 9      Tel. (051) 27 01 33



### Die Schreibmaschine mit der Tastatur nach Wunsch

Zur Erstellung von Berichten, Offerten, Bulletins usw. sind in der technischen Branche vielfach Spezialzeichen notwendig. Das Einsetzen dieser Zeichen von Hand ist jedoch zeitraubend und führt oft zu Missverständnissen. HERMES, die Schreibmaschine mit der Tastatur nach Wunsch, löst dieses Problem. Spezialzeichen für Ihren Zweck können bei HERMES in allen gewünschten Variationen mit der Normalklavatur kombiniert werden. Hermes-Electric und Hermes-Ambassador

sind mit 92 Schriftzeichen ausgerüstet. Sie eignen sich dafür besonders. Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte für die HERMES mit der Tastatur nach Ihrem Wunsch.

#### Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG. Zürich 1  
Waisenhausstrasse 2, Telefon 051/256698  
Generalvertretung für die deutsche Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

## Luftseilbahnen Celerina-Salver AG., Celerina

### Einladung

#### zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. April 1960, 14 Uhr, im Hotel Murall, Celerina

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der 1. ordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1959.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1959.
3. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - h) der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1959 sowie der Revisionsbericht sind vom 28. März 1960 an im Büro der Gesellschaft (Talstation Gondelhahn) in Celerina zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Stimmkarten zur Generalversammlung können bis zum 7. April 1960 bei der Geschäftsstelle der Gesellschaft (Kasse Talstation Gondelhahn) in Celerina oder bei der Graubündner Kantonalbank St. Moritz bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel oder eines andern Ausweises (z. B. Depotschein einer Bank) unter Anführung der Aktiennummern unerlässlich.

Celerina/Schlarigna, den 25. März 1960.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: H. Brunies.

## Allgemeine Grundkreditbank in Liq., Glarus

An der heutigen Generalversammlung wurde die Liquidationsschlussbilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959 einstimmig genehmigt. Es wurde beschlossen, die Schlussdividende von Fr. 41.85 brutto, d.h. nach Abzug der Verrechnungssteuer von 27% und der Couponsteuer von 3% mit

netto Fr. 29.30

gegen Abgabe des Coupons Nr. 56 an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft sofort zahlbar zu stellen. Die Herren Aktionäre sind gebeten, die Aktientitel zwecks Annulierung vorzulegen.

Glarus, den 22. März 1960.

Die Liquidatoren.

## Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (LU)

### Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. April 1960, um 16.30 Uhr, im Gasthaus Rössli, in Ruswil (Luzern).

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den VR.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Verwaltungsrates und der Befund der Kontrollstelle liegen vom 29. März 1960 an am Sitz der Gesellschaft in Hochdorf zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis 8. April 1960, 12.00 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, im Büro der Gesellschaft, in Hochdorf, zu beziehen.

Hochdorf, 23. März 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Kommanditaktiengesellschaft A. Trüb & Cie., Aarau

### Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 7. April 1960, 11.15 Uhr, im Lokal der Gesellschaft, in Aarau.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für 1959.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Aufsichtsstelle.
6. Wahl der Kontrollstelle 1960.
7. Unvorhergesehenes.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Antrag über die Verteilung des Reingewinnes sowie der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist der Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 6. April 1960 am Sitz der Gesellschaft gegen Ausbändigung der Eintrittskarte zu hinterlegen.

Aarau, den 24. März 1960.

Die Verwaltung.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

**Knobel & Thurnherr**  
Spécialistes pour les machines comptables  
**NATIONAL**  
Papiermühlnstrasse 11a, Berne  
tél. (051) 8 89 84  
Reconstruction, révisions générales et service d'entretien de machines comptables  
**NATIONAL**. Prix très avantageux. Nombreuses références.



### verarbeitet auch

Plexiglas und  
Perspex  
zu Ständern  
Abdeckungen  
Maßstäben  
Reklameartikeln  
Laborgeräten

**Celluloldwarenfabrik  
Zollikofen AG**

Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

Im Sommer erscheint:

## DUDEN

Fremdwörterbuch

zirka 800 Seiten, Leinen gebunden, Fr. 14.30.  
Diese Ausgabe wird die umfassendste Uebersicht über alle Fremdwörter geben.  
In der gleichen Ausführung wie Duden Rechtschreibung, Duden Grammatik, Stilwörterbuch und Duden Bildwörterbuch zu je Fr. 14.30.

Bitte sehen Sie in Ihrer Bibliothek nach, was Ihnen an «Duden» fehlt.

Buchhandlung

**C. BACHMANN & Co., Zürich 1,**  
Kirchgasse 40 Tel. (051) 32 23 68

## Nichtigerklärung

Die Sparhefte der Kantonalbank von Bern in Bern

Nrn. P. 21882, P. 22357, P. 32764  
676907, 686906 und Nr. 640076

werden vermisst.

Die Glückhüger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büchlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 24. März 1960

Kantonalbank von Bern